美計

劃售賣軍火

强化各地影响力

國家購買

香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效刋



美元急 利率回升

力致國大級超

化事軍空太外

華府暗示協議將難起軍

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

張大九紙出日今

休維岑理司總 楼三號四十三段三路北山中北台舖, 犹六七九九二九五………据重广

主治:內痔外痔血痔脫肛止痛止血 遠年頑痔 大便疴血 痔發劇痛 肛門痕癢

通常療痔方法·除施行刀割或紮結手術外·只有外用緩和症狀之安撫劑·此類葯品僅可暫時減輕痛楚·但 因病源仍潛伏體內,故葯力過後,痛苦依然。强力「痔根斷」(CIRCANETTEN)乃德國漢堡愛活大葯廠(PHAR-MAZEUTISCHE FABRIK EVERS & CO.) 研究室之醫學博士及葯理學家經多年研究,根據人體生理血液 循環,復在各大醫院臨床實驗証明效果優良,絕對安全可能,始公開發售,目前深得全球醫药界一致樂意推薦 採用。强力「痔根斷」主要最新成份巴拉非苯(PARAPHLEBON)一服迅速直達靜脈範圍,立即發揮治療作用・ 不論新痔、頑痔、內痔、外痔、痔發劇痛、肛門患疾等服後立即止痛、止血、消腫退炎、各種痔疾自能消失於 無形。可免除施手術之煩。强力「痔根斷」乃根本治療保無復發。男女均可服食。痔疾患者幸勿遲疑。請即採 用作保証解除痔患痛苦。

●最新配方 效力更强▶

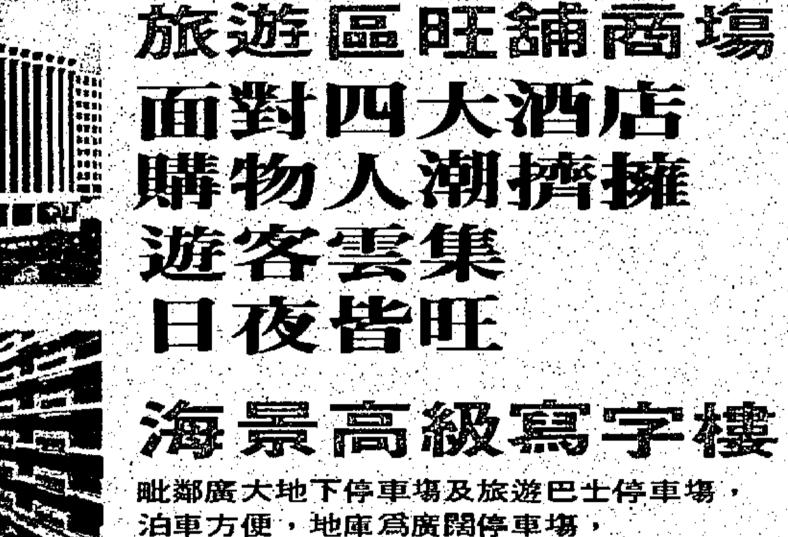
南洋中心位置





尖沙咀麼地道海景假日酒店對面 帝苑酒店/富豪酒店,政府興建博物館 小巴及巴士站毗鄰

即日發售首期5%



泊車方便,地庫爲廣闊停車塲, 面對行人購物廣塲/海傍行人天橋 與中環皇后廣場互相輝映

:巴利道尖沙咀中心11樓至12樓·電話:3-7218388(30線)

東園有限公司 香港皇后大道中16-18號新世界大厦25樓・電話:5-264308(3線

有蓋車位

即買即用

酒店多,最旺地

生意好,賺錢快

出售 40呎 貨櫃

● 擬建博物館/ 小巴及巴士站 ● 擬建政府多層停車場

招標承售

香格里拉酒店

九龍官塘曉光街4號富華 閣7樓F座交吉樓宇,面積 667 【平方呎。底價港幣二十七萬 【並提供銀行按揭達樓價八成: 【有意者謝將標價連同姓名地址 及電話於八月十七日前寄往香 **港郵箱 20048 號,如欲看樓請**

地盆位于香港港甸山、炎樂士道、八四六八地段。 工程包括上述之四層校舍(總面積約一萬平方米)之上

投標申請書請在一九八二年八月十五日前寄下列地址: 「法國國際學校/諮輳」 香港海扶林道64至68號,原輝

申請人須牂列工作經驗及經濟條件。 「法國國際學校協會有限公司」有權接受或拒絕任何申

以上地盆之電器工程亦同時招標・電器工程公司亦可以 上述條件作申請。

洽租處:皇后大道中31號 陸海通大厦六樓

八員要求

加薪

英護士衞

萬 計 療 治 耳 连发 太 _____

受影响

北軍在瀋陽

證指

B

鼠

侵略中

國歷史

要 求 再 修 正

起弧洲

/// 各國抗議

溢出應告訴下

侵軍

皇

本

人根首席 經濟顧 家最傑出領袖 學教授。他于一九六一 學教授。他于一九六一 中華業于哈佛大學担任經濟 問

反對

子武

载

任

華侵飾掩 話

文案有關

對侵華戰爭早

戰爭早有定論

日皇軍野

省竄改 侵

日報評論及讀者來信

陸十二貧困地區

日政府

次月激新與大大學

的條件·而以 些與論相出 或所一向以 政府一向以

一 成「有罪」,爲創子手邀脂株粉,顧倒黑白,强一成「有罪」,爲創子手邀脂株粉,顧倒黑白,跟京太使館收到不少日本退伍軍人及老一輩知識取京大使館收到不少日本退伍軍人及老一輩知識取京大使館收到不少日本退伍軍人及老一輩知識取京大使館收到不少日本退伍軍人及老一輩知識取京大使館收到不少日本退伍軍人及老一輩知識不分子的電話表示同情和支持。東京都面」以及其他報度,倒不如說首先讓人感到可恥」。 =

生活已改善

十元

人之記出生年月日調查日本 道德標準

必須提高

民族宮的土高關閉

《本報北京特訊》传大的北京城是沒有夜生活宏,八百萬北京市民當然都過慣了「沒有夜生活的生活」,實在使人難受。中國政府看到這一點,於是一個消息電通人士說,當局稱了提高「全國人民的一個教學是北京人所聽不到的,因爲他們早已入了夢鄉了。不是族文化宮的活動更加以調整,所以星期六晚的舞會暫時停開」,不過這唯一「紅燈綠酒夜」的「民族文化宮」開了一間幾乎專爲上述人士而是當然都過慣了「沒有夜生活的生活」,實在使人難受。中國政府看到這一點,於是一個消息電通人士說,當局稱了提高「全國人民幣了一間幾乎專爲上述人士而是該類資本主義社會形式的場所,并不適宜在北京存在,因爲北京是「首美之區」,可不是「經濟特區」呢。

完慰問以色列傷兵。(合衆國際社) 一部部一一一一個影星却。德格拉斯受以色列軍人福利會的邀請,抵毀城耶路

温莎公園馬球**車**





義大利又面臨 政 治 厄

機

政府,而各黨的意見,往往分數,基難具的一個黨爲首,與其他幾個黨共同組織聯中一個黨爲首,與其他幾個黨共同組織聯中一個黨爲首,與其他幾個黨共同組織聯中一個黨爲首,與其他幾個黨共同組織聯中一個黨爲首,與有一個大黨在國命政治、經濟兩項爲甚。

所於經濟方面,回屬第二次大戰結束 一九五〇至一九六二的四年,尤其出現了 一九五九至一九六三的四年,尤其出現了 一九五九至一九六三的四年,尤其出現了 一九五九至一九六三的四年,尤其出現了 一九五九至一九六三的四年,尤其出現了 一九五九至一九六三的四年,尤其出現了 一九五九至一九六三的四年,尤其出現了 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大 一九五〇至一九六二的十二年期間,義大

百二事張·

一第

本月七日自羅馬傳來的消息說,由共和 本月七日自羅馬傳來的消息說,由共和 本月七日自羅馬傳來的消息說,由共和 本月七日自羅馬傳來的消息說,由共和 本月七日自羅馬傳來的消息說,由共和 聯合政府。

日一廿月六年戌壬歷夏

義大利在經濟方面 開助讀。 府黨四・所員

(美聯社英格蘭——温莎市九日電) 一個王騰查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個王騰查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個王騰查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個王騰查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個王騰查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個王麗查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個王麗查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個王麗查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個王麗查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個王麗查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個王麗查理斯昨日在倫敦以西的温莎大公 一個里斯此次發馬時 一個里斯此次發馬時 一個里斯此次發馬時

南韓人

的士杯葛日本乘客

业伯國家可能對美國實施經濟與 必示:假如以色列攻佔西貝魯特 业底特律九日電)四個中東國家

美經貿制

中東國家

西仕颱風來勢强

將掠過台東北部

南亞七國正壽求

合作

謀發展途徑

合作計劃

蔣總統接見

李卓皓博

盼對科技提供意見

韓國若爆發戰爭

南亞國家的部長星期日伊斯蘭堡八日電)七個

有蔓延的危險性

撤軍談判近尾聲

以色列軍與巴游

比堅要求舒爾茲作書面保證 國際和平軍進駐後

負責驅逐未撤巴游 巴游

两周三階

發

撤

思

游

两周三階

段

撤

退

計

遭

通

通

以色列表示仍恐慌巴游部隊利用國際維持和平部隊到達的機會,不肯全部撤出西貝魯隊可能會在本週四撤走。該電台又說:美國已經接納有關國際維持和平部隊到達西貝魯特巴游部隊被以色列軍隊閩剿之問題,已經完全達成協議。該等消息人士說:第一批巴游部民游部隊被以色列軍隊閩剿之問題,已經完全達成協議。該等消息人士說:第一批巴游部民游部隊被以色列軍隊閩剿之問題,已經完全達成協議。該等消息人士說:第一批巴游部民游部隊被以色列軍隊閩剿之問題,已經完全達成協議。該等消息人士說:第一批巴游部民游部隊被以色列軍隊閩灣之間時,已經完全達成協議。該等消息人士說:第一批巴游部民游部隊被以色列軍員的軍員上的談話透露:對於通過政治途徑解決西貝魯特六千名次國和黎巴城官方域台的一項廣播報導,

原子彈炸長崎有

國都

倫敦

鈴木昨重申保證

日本永不用核武

K742611

侵略帶

和平軍尚未進駐前

巴 游 暫留

埔寨抗越

中越應撤軍

宫麗碧

請四今|好一 早場天|評数

要

一次会議・商計國際維 「一次会議・商計國際維 「一次会議・商計國際維 「一次会議・商計國際維 「一次会議・商計國際維 「一次会議・商計國際維 「一次会議・商計國際維 特巴解陣地的詳細辦法 特巴解陣地的詳細辦法 有別連,埃及始會收容 類型問題獲得全面解决 斯坦問題獲得全面解决 斯坦問題獲得全面解决 的一次及外長阿里今日 的一次及外長阿里今日 外長會重

三大原型 (合衆國際社長時 一大原子 () 一大原子 (

鹽映獻場五天今 映獻場五天明

321

頓盛華·台舞利

產筆豈儿·春科京

趣**感** 共早 錄奇新場

合廣告

九影

H632855

塲五天今

影期派青流脱清出**藏** !電暑春暢俗新品藏

主領 葉 于 為 蔡 演銜 媚徳 洋 品 靜 華根

褒如要都滿大日連 特定是四個人 三張 主 任 郎 女 張 天告 演章縣 士則 迪 嘉女 **国民**

唇名勝之菲之 封片當作釵星

去小青

茜罩四國林宗萬國夜紅十

!板點際!一法際車偶點

、味藥火!味情人滿充

五仍今

。座定早請 盤爭血黑華 !地肉帮帮

新主 鄧 火 人 作 英光 味 味

帝 場五

旭

口站地沙 戰擊反開即

花鬼 △映獻線全天後▷ **费**象有如置身潛艇一起作戰。

味情人有級經俗通機大評影 拿拍友朋小。笑歡人年成 尼士迪路和 王片通卡新最年82

郭寶汁欠患心最 匹芬史 影 演名 1來者缺者屬新 **堡史提** 怪 大 受無日。蔣作 **堡史提** 傑爾等

劵和片饰恐切一破打

槍開察齊:堪夜午運海

洋南•心中仔港香 華大新 3-841199

夜

魂驚

喜心張城新 劇大開聚藝

證週二第滿爆大 獻鉅藝文製攝力傾摘文者讀 遜積黛進格影響

沙費李等金 。利緊 英 曲金新 家像傑 ·作作 坦恩美艾 。斯伯爾

場點開天 巨故愛流脱清 片事情暢俗新 郎 艾 張 士則迪嘉艾 鬼魔童 現兒童 演主街領 起靜翁

疆場五今!滿大

情濃 蜜 NOTHING TO HIDE

蒸解影電情色藻

湖春悠色:海早今都富 華光昌南頸國維病資本 映重今

习证是不定

血洗唐人街 百軍虐裸婦 獨妓侍女火 不遭殘溫滿 厭殃酷地天 血洗唐人街 性愛軍妓 榮 耶 渡 光 大選 半 五

H 670421-5

波姬青 感外絲 靑 珊 島 瑚 後天映 當叮员奶點含

五場蕭

光荣

禾嘉・都皇・后皇 天今 名歐選早縣十加每六月由皇 片奏映塲最一映天起十八后 五三唐暴血 反反人力腥 !!街!!

祭錦黃・冰葉鑵・榮光郵 町八塚四下監 | 町八貼及炭素盛 喧賣: 貼午都 | 喧賣場四早末后 街人唐洗血: 梅夜午禾嘉

SÄRÄH

發公品城新 行主金出藝

影電愛性醫暴底微行發陸歐

讚特讚大評影

學樂快期觀點都新常

不兒主室荷珠蒂蜜迪雯芝 宜童演歌初。麗絲。姬絲

BLUE LAGOON

劇喜大心開張緊鬱 劇喜大心開張緊뾃

黎巴嫩最有聲望報紙 天日報已停 光新

岩韓國發生戰事,星期日他對記者對

者以色列攻佔西貝

3 88!755

骨有都白對句句

自利多域 后帝 國帝

82家房房。

争市部第公電大片戰城一司影祭

就賠打仇 養見鬥殺

聲樂。都富

星福-地族油-華龍

塲五天今!滿爆日連

仔手拖 紫黑紫紫

程務榮春少英點今子與榮影成英場今 魔酷華 女華正天 頭華!人華!天 女 思 四 小:電:早

樂民門金·泰國 發展 光領 日日智



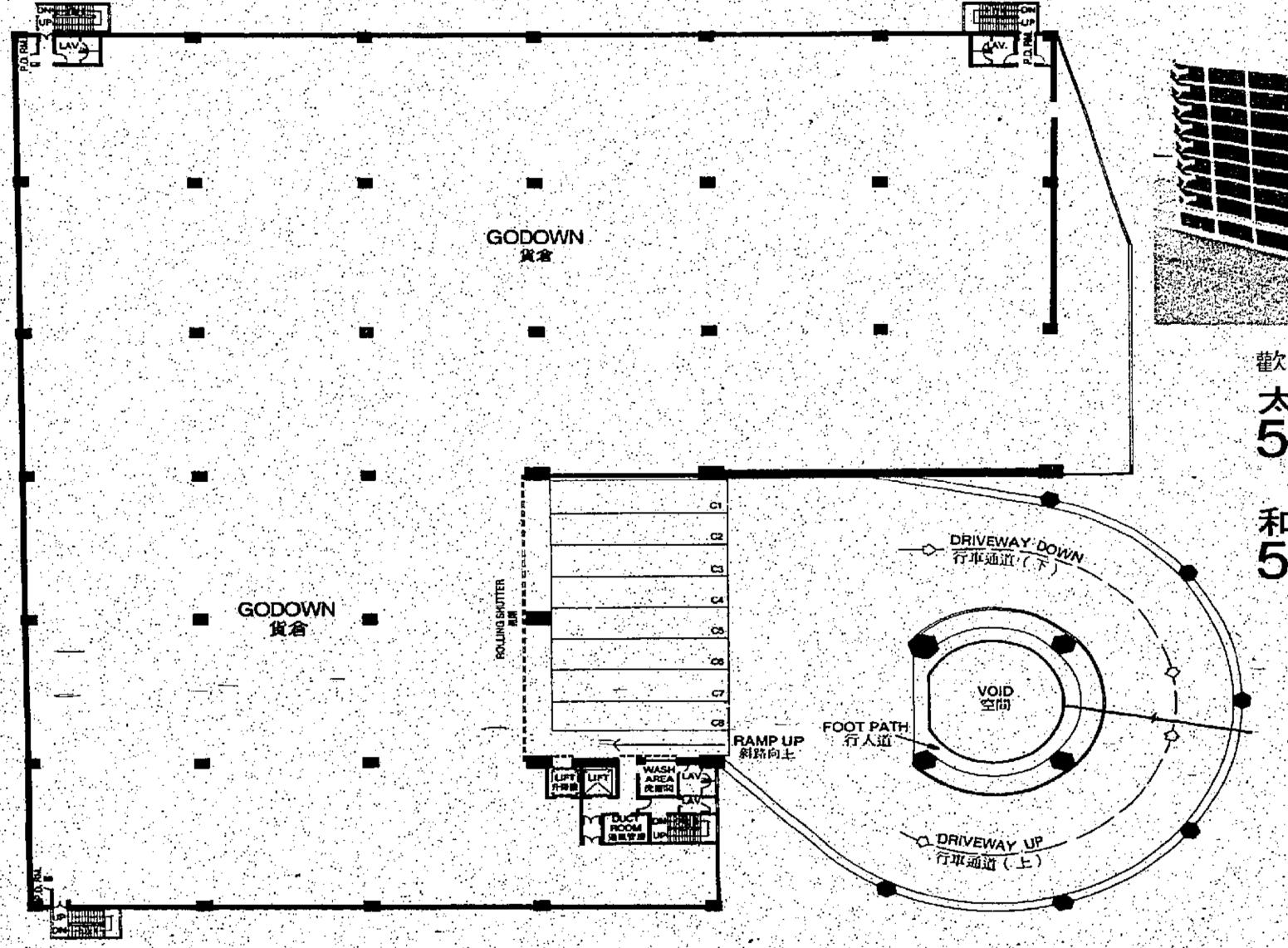
層質車直達,起卸便如平地

是接行理的資源。到馬馬馬加斯特

九龍灣貨運中心的設計,匠心獨運,為本港首見,形式上向高空發展, 而實用上各層樓使用均如平地,因為每層倉房之間建有一條迴旋的 行車通道,一般車輛,甚至拖運着40呎長之貨櫃,亦可輕易上落.

此外,貨運中心更設有最先進之處理貨櫃設備,提供便捷的輸送設施, 無須倚靠升降機或吊架, 免除高層貨倉以往的種種不便.

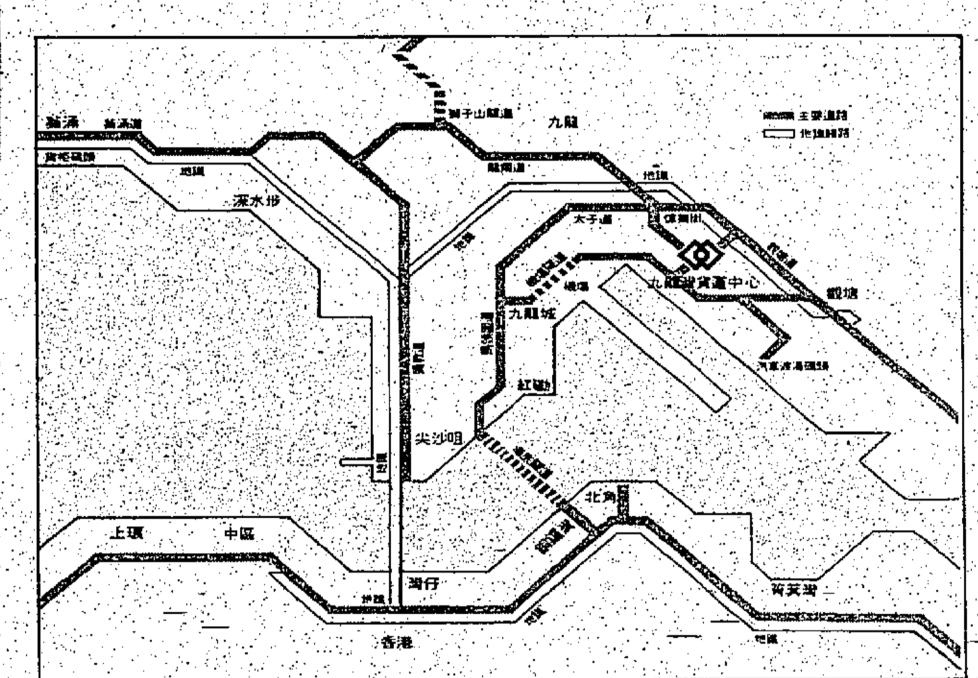
- 每層實用面積約70,000平方呎
- 樓面負重爲每平方呎300磅
- 樓底高14呎6吋
- 柱位相隔46呎 6吋
- 精密的交通控制系統及保安設施



歡迎垂詢,詳情請洽: 太古地產有限公司 5-210411

和記地產有限公司 5-213241

九龍灣貨運中心,全幢或分層出售, 本公司亦考慮分層出租。

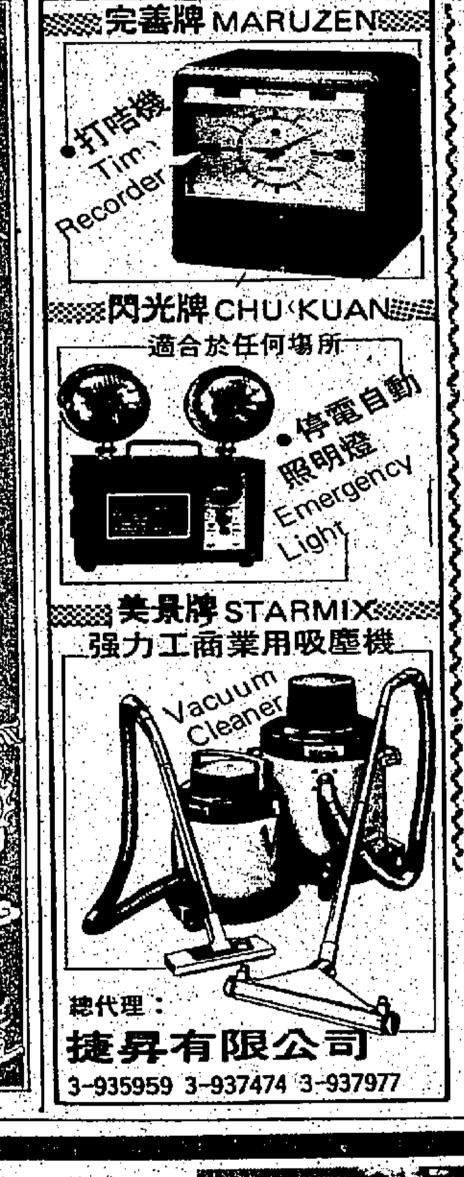


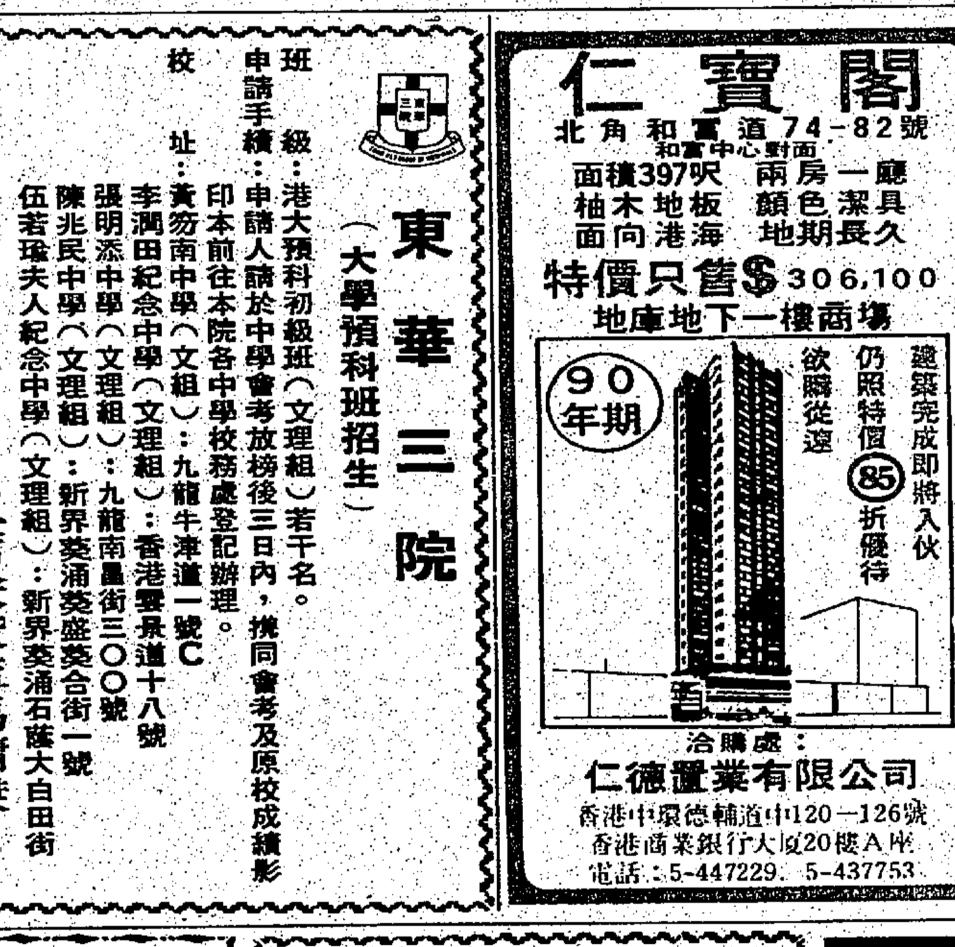
の力間灣貨運用心

貨車直達各層 起卸方便

發展商:黃埔太古地產有限公司







電氣化鐵路火炭站已正式通車 608呎及2181呎

地盤電話:0-632151 0-6041676

到頭懷經氣損驗婚 病久退衰不虛最兒 除病化弱足弱多科

(REF:PS/CM/M)) 拿學位及選修任教之科目。 文、英文科)(REF:PS 中 智品

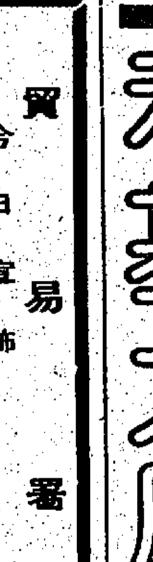


大小呎碼均備: 適合各行各業

獨立厠所,漫鉛水窗

貨柜碼頭·運輸方便

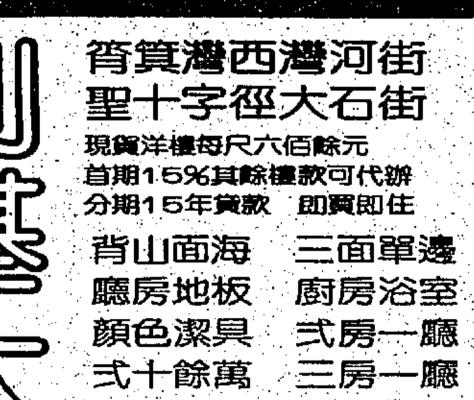
地域性性症性性:O-470707(贝B聚聚)



人有責

大家合作





洽購處: 六基有限公司 電話:5-226009 香港威靈頓街39-41號 地盤辦事處電話:5-673781



慰特香溶誕經鼻數 後效見洗右左賽感 收專不口右左發噴 養藥即內案塞炎嘎 虚哮兒男 六:隔橫二四軒在四日內 四日內消樓四尼港 六七種防賴七詩灣 三七話局頭號遊仔 PS/GM) 小學微時

地區中買

角電車

□:在一九八二至八三年度,潜九新界十(如何? 正式展開

國會議員也關懷 詳細詢問選舉及選民數字情況

不 港 選 舉

依山面海,環境幽美 私家泳池,花園廣場 車場兩層,車位充足

週一関市・突然大幅・週・至上週收市時上間人自慢

但細節問

三面單邊,視野廣闊 單位面積1525呎/1863呎 每呎特價\$577起至\$745

首期5%,十二年分期付款 1983年11月完成 (建築期內免息)

●外牆全部鋪砌玻璃紙皮石。 ●雲石大堂,鋁質天花。 ●OTIS名廠電梯,梯內裝置 閉路電視系統直達管理處。 ●柚木地板,古銅色鋁窗 装配茶晶隔熱玻璃。 ●睡房均裝有入牆柚木衣橱。 ● 浴室及厨房均装設電熱 水爐,顏色浴缸,高級厨柜。 ●先進防盗系統,專業管理, 服務完善。

洽購處

豐發展有限公司

香港中區畢打街中建大厦 9 字樓

地盤售樓處 電話:0-807366 假日照常

電話:5-235235 • 5-243261 • 5-236866 • 5-217417

途問

題

速美運

天星小

屯門咖啡灣風景區靑山公路189號地段

已婚子女應否遷出爭議未息

房委會引實例證明

確有住客企圖打尖

若允許則對輪候申請家庭不公資格未認可却要求編配新單位

中原電器行有限公司

圓期貨

議建 塲

金際國

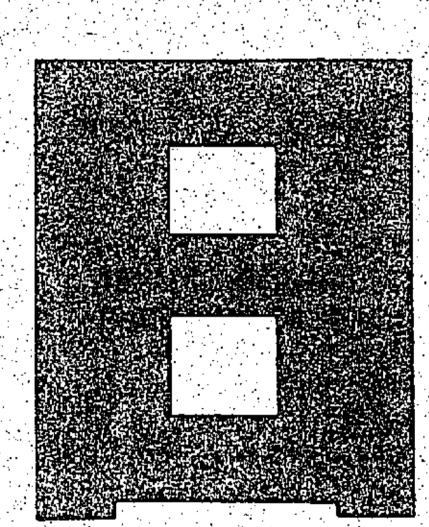
經市場

新界鹽田仔闢地

是国家庭作出鼓励的目的並不矛盾。在第二代家庭国家的健康,與其對願意跟年老雙親同住的 庭園家的健康,與其對願意跟年老雙親同住的 庭園家的健康,與其對願意跟年老雙親同住的 庭園家的健康,與其對願意跟年老雙親同住的

刊登黃頁廣告尙餘





●黄頁分類可以每日24小時幫助 閣下推銷及拓展業務.

●黄頁分類平均超過五百萬人次 使用.

●閣下在黃頁刊登廣告,顧客 在查閱時可首先看到,在爭取 顧客方面,自然比同業更加 佔先.

所以要生意, 異隆, 大展鴻圖, 詩即 刋登黄頁质告.

詳情請電5-772223 所費無幾 一本萬利



通用電話類(香港)有限公司獨家發行電話簿。

的耳筒HIFI機。 ·新式掛扣,可隨意掛上及 解下,無須解動皮帶, 方便實用。 附送電池盒,可配大號電芯

新力自創造出舉世曜目的

爭相仿效,但新力不斷精益

又一次領導潮流,永遠站在

· Walkman2線條優美,體積

Walkman後,其他牌子

求精,創下科技新突破,

潮流的尖端。

備有多種款式,任君選擇。 新力「樂聞」添姿采 首創潮流款最優

新力「樂聞」

器所力工光單 SONY



福原追業有限公司

涉嫌携帶大麻來港 空中少爺否認控罪 聆訊未畢今日繼續審訊



荷李活道174號 A實用680呎

實用由470呎至2688呎

平曾680,000元起

德輔道中60號萬宜大厦 1101室

5-286049 5-245961

4,100元起

東街87號實用568呎

東街39號實用470呎

廉租

面人移民加拿大

只限自僱者及企業投資者加 拿大律師 DALE VICK 於八月十 日至廿日在九龍香格里拉酒 店提供辦理移民之資料

(電話:3—7212111)

VICK, MCPHEE 809-1111 WEST GEORGIA ST. VANCOUVER, CANADA V6E 8G7 TEL. (604) 682-0926 TIX. 04-508813 VICMAC VCR

Company of the Contract of the

月八年二八九一曆公年一十七國民華中

旺角北分區委員會

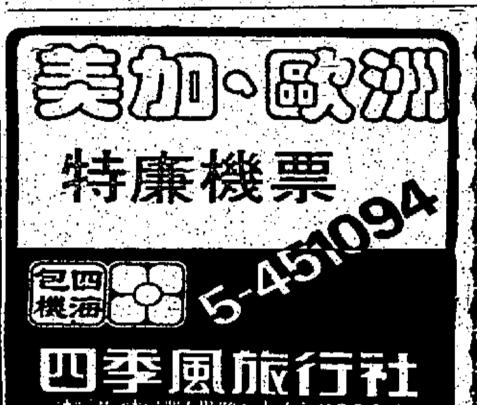
行閉菲禮堂「睦隣週家庭日」,招待區內坊衆「運七日連織舉辦多項活動,昨日假基榮小學(港訳)旺角北分區委員會主辦「睦隣週」、舉辦、「家庭日」 招待坊衆

庸社行友慶金讀

紀念特刋徴圖文

冒簽提欵被拘控

偷存摺

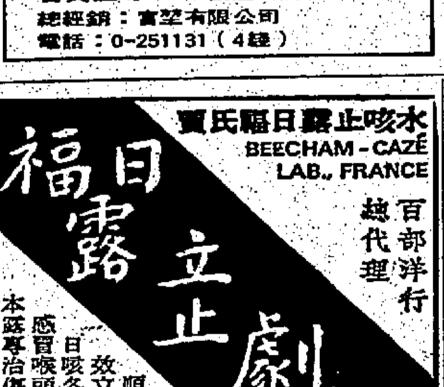




TOSHIBA BD-3503型

窗口,分體及櫃式冷氣機

圖表、海報及做一切工作証、

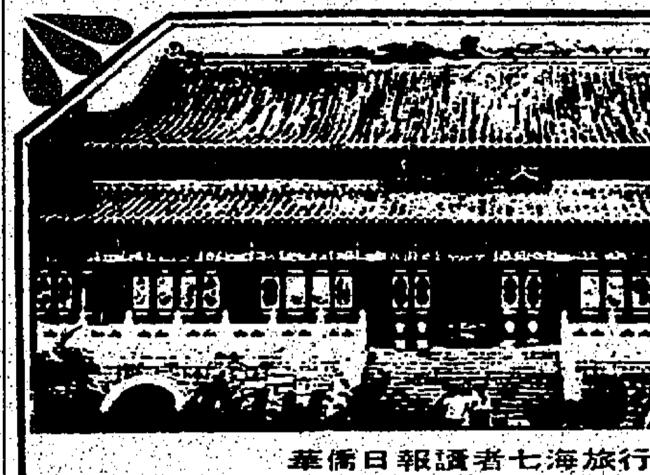


中國冷氣有限公司

22 荣惠拉力條紋鋼筋 大小 於式**齊備,數迎參觀選牌** 香港干諾道中康樂大厦1209室 電話:5-255391



新款歐美像俬 通用燈飾有限公司傢俬部 九龍開敦道德打老道口。



平通新界

交通方便

颜色潔具

管理完善

減價

正義置業有限公司

餘款可分8年

① 乘豪華客位專輪往返梅窩 ② 瀏覽東方威尼斯大澳漁村

③ 自由選購著名特產及海味 ④ 專車直達昂平寳蓮寺攬勝 ⑤ 遍遊大嶼山風光秀麗如畫

⑥鳳凰山齋堂享用精美上素 ⑦漫遊茶园品嘗山水豆腐花

⑧ 觀光石壁水塘賞偉大建設 日期:8月15日(星期日) 時間:上午九時至下午五時卅分

费用:\$90.00 冒牌機構的:





專家學者十

月底雲集

首次

練專業聯會國

會所

協助調查狗隻死亡原因,直至昨日上午,五名協助調查者司立刻到場調查,並將一名姓黃的練狗師及四名狗伕,邀上,狗場出賽犬隻候賽室,第六場三號狗一澳洲杯」,被

及「蠱惑狗」問題。(祥)終斃的格力狗「澳洲杯」將進行解剖,警方仍會調查其真正死因,

日本竄改侵華史實 團總會强烈譴責

僑華建築材料公司



明輔導中

港九塑膠廠商會委員

宴賀姚中立晋紳

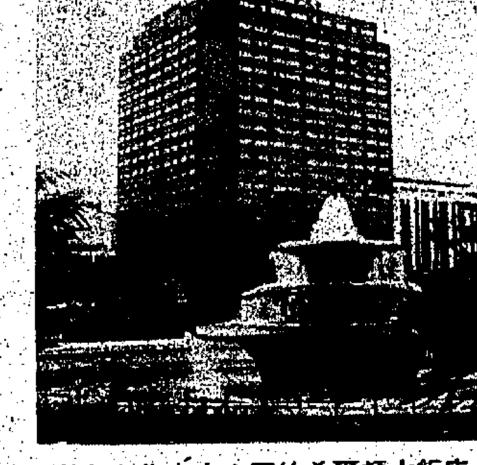
處書售 有萬羅包容內

作爲你的 案 頭 每冊港幣叁拾伍元 七〇〇登-八四九三八 二九三七一

居住須 日用參考

渡海慈善賽冠軍

日本亞細亞航空公司贊助



嘉年華大飯店(南京東路)

矗立台北市中心區的希爾頓大飯店

台北希爾頓VIP假期服務包括:

① 桃園中正機塲至市區酒店專車來回接送。 ②三晚預定之希爾頓豪華客房。 ③ 免費享用歡迎酒會(Welcome drink) ④ 免費享用桑拿浴(Sauna)

⑤ 房間供應水菓或賣賓旅行袋。

⑥ 個别印備貴賓私人名義信箋封及火柴盒。 ⑦ 在希爾頓商場購物享有八折優待。 ⑧ 日亞航雙程來回機票,延期回港,60天內有效 詳情請詢:

七海旅運有限公司 港德輔道中國際大厦1702室電話: 5-413081 (四線) 兩項非法索取利益罪名

門武體育會舉行 新舊職員交



美食赴非。全 時毎日空運游 派遣厨師五人

新

須大龐量數及涉說司察按

險賦司機受傷壓毀一私家車 屋幸

院兩名職員

保候訊訊

體物店主罰二百

2者延至凌旋四時五十 · 救護人員到場· 將傷

呼籲的土司機撥熱綫提供消息 擋東土遭城

凌晨 警力列爲刦殺案通緝兩名兇徒 收檔返家被 勢去」

超勿思思思思 一適用於各種地方



,專人負責·三種顏色

Honor Industrial Ltd

安亞企業公司 大昌洋行集團附屬公司

★復課週期內凡在文房部購貨 每發票滿 \$100 或以上者贈 **送犀飛利原子筆一枝,多買** 多送,送完即止。選購開學 用品,請早光臨。 上環總店·灣仔分店·銅鑼灣分店 油贏地分店·美孚分店



法本治非面路高加資集

盼擾困受備民村

給

雖未獲豁免

居屋

强 巡察杜絕

販置跡

自

官中)廣告

台灣大專校友會 新

网果洲浪茄

.告》

美國商

BRADLEY INTERNATIONAL INC., 其辨事處在 D Main Street, Springfield, Massachusetts 01115,

其辨事處在

登記編號列為一零零三九九五號如左圖所示:rica 經呈訪英國專利局並已獲得下列之款樣設

有限公司鹽啓

: D.HARLAND/

法律援助署署長 那景舒 法律援助署署長 那景舒 法律援助署署長 那景舒 / 一百二十四宗 / 一一一十三號 / 一十四宗 / 一十

(an apparatus for playing a game)

Exemperime view from spore

本職士代行ン 電機士代行ン 東地士代行ン

人不得侵犯

並將向高等法院申

訴,請求發出禁制令,加以禁製,並追償損失

仿製或冒用該款樣,持有人定必依法起訴追究

本港自動享受法律保障

,持有人有專用之權

BRADLEY INTERNATIONAL INC.,

希仕廷律師行啓

告雅士打行廿三樓,

据於公司法案第三十二章 香港最高法院公司收盤案一九八二年第一百三十三宗法律援助編號:KLU/WU 1.0v/~

謝母

夫

於公曆

出午儀麗一 預 壹 籍 形 次 時 治 院 八

治田(屋騈霊隨即 十日(屋期二)下

一六歲奉移香港殯一七時三十分在瑪

九月二十一日下午五時前送遠代行人,如用郵送者該商號或如聘有律師者由其代表律師簽名。該通知須列明該人之姓名地址。如係商號則列明其名稱的聆聽上述申請案之人士須以書面派人或由郵政通知時上述申請案之人士須以書面派人或由郵政通知時 人名姓名地址。如係商號則列明其名稱的時 地址;九艘氣敦道六二五號魔施大厦九樓



孝男 天 天 佑 場 蘇美兒 李承民

媳黃小燕

潘劉貝鍾裕維 祖民生洛楷

外孫女 **資際** 養養

镀舘 電話:六一五十二六 二)351箱什貨

新見出ります。 「一個では、 一個では、 一面では、 一面で、

《關於公司法案第三十二章 《法律援助編號·LU/WU 8

八二年第

PERFECT ELECTRONIC LIMITED

通 告

義勇軍

年領袖

信隊

西德鞋面革大批供應

西德某大皮革廠大批生產笨

胺染料染製之鞋面用珠面牛

皮(BOVINE FULL-GRAIN

ANILINE SIDE-LEATHER

兹欲與本港皮革經銷商及用

家合作,在香港開拓市場。

查詢詳情請以英文信器下址

16B, THOMSON COMMERCIAL BLDG..

MS. BRENDA MORALES

HONG KONG

8-12 THOMPSON ROAD,

收轉:

FOR SHOE-UPPERS) ,

培養公

民責任感自

不限學歷受訓期不 訓練包括步操射擊急

H

紡織月刊總編輯表示

香港須堅决 市多纖 與其他受影响國家聯合不讓步 項限制 接受

若同意削減限額及增長率

紡織針

織及製衣業

將會倒退

個世紀

限制出口壓力

香港教育

專業人員協會

1 Sept - 19 Nov., 1982.

No. of forms required:

暑期德育漫畫比賽

(暑期趣事)

·不設名次·每組優異獎二十名·各獎給書券五十元及頒予獎狀。

(温暖在人間)

(2)可繪成單幅或多幅(連環圖形式)。但多幅的總面積。 不得超過

多奏作品須在背後寫上: 多奏者姓名,年齡,身份證號碼、住址、

電話:學校名稱、學校地址、學校電話及班別。送交九龍佐敦道渡船角 文景楼45—48號三樓香港教育專業人員協會收,信封加註「醫期德育優

參賽作品·由主辦機構聘請美術界及教育界人士担任評選。評選結果,不作更改。比賽成績除於(華僑日報)教育版公佈外,並另函通知

請於辦公時間內,致電3-884343・3-886383香港教育專業人

版檔歸主辦機構所有·如情况許可·將予以公開發表及送至各

立基出版社

智慧出版社

420MMX297MM(即A3度紙)

420MMX594MM(即A2度紙)

420MMX694MM(即A2度紙)

一)組別、題目及篇幅

(2)初中組(中一至中三):

3)高中組(中四至中七):

三)獎額及獎品

遊比賽」。

六)評選及版權

四)参加辦法

五)截止日期

七)頒獎體

上述規定。

一九八二年九月十九日(星期日)

校巡迴展覽。落選作品,恕不退還。

頒獎**證**日期 • 時間及地點 • 容後公佈 •

會;或5-621006 -5-621967教育署美工中心。

明德出版社

雄風出版社

上述比賽由

聯合贊助

(1)小學組(小一至小六): (做得好!)

(1)單色或彩色均可,但須以漫畫形式表達

Certificate Course in

visors and those who wish to receive formal training in the personnel field. The course consists of six modules. Sessions are conducted through lectures, discussions and case studies by experienced professionals from the personnel & training field of large TOPIC AREAS

• Recruitment & Selection Training & Development

 Appraisal & Compensation • Organisational Behaviour • Industrial Relations & Law Manpower Planning & Personnel

Association, Management House, 3/F., 26 Canal Road West, H.K. For enquiries and reservations please call 5-749346/730291 for details. Request for Certificate Course in Personnel Management Form (C845) Firm: Address:

車 保用三年

帮女裝衫

SKIP 408 各種用途切削工具 **经制主人精緻市成**,使整体 L-2000 R-1000 C - 2500香港郵政總局信箱5639 TEL:5-411896/9

政府僱用傷殘

售樓殘缺走廊

走廊封閉業主須速修補 戸人哲選

訪問港東獅子會

荣主收回花園街唐標

獲房署配屋

另四十

與四十八戶(一百人) 步安置或臨時房屋單位 步安置或臨時房屋單位 步安置或臨時房屋單位

兩道友打

各判監四年

將與承建商研 壓傷



崩裂墮

研討展覽會

丁二日舉行

課程

之學位數目。(一)類:純男生學位數目,(乙)類:純女生學位數目,(丙)類:男女生俱可列三類學位數目(甲)類:純男生學位數目,(乙)類:純女生學位數目,(丙)類:男女生俱可人工)每年於派位成績公佈前,本署必與每間政府及資助中學磋商,請其提供可供派位用之下

在廣州

被帶領

偷

女蛇客遭禁錮毆打輪

教育署長答覆升中

四學位分配問題

認罪今續訊



由卽□起至82年8月31日止,凡購買「雅達利400™ 私人電腦一部,均可冤費獲得「電腦程序課程(一)」 (INVITATION TO PROGRAMMING™ 1)及食鬼 遊戲(PAC-MAN*)軟件各一,並可現費參加「包敎 曉」電腦課程,專人講解電腦操作上的技術及智識。



康富國際有限公司 ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 香港九龍尖沙咀加達威老道44號地下 電話:三・六六八二四八/〇 三・七二一〇二六三/五電訊:85858 ONFLO HX 電報掛號:ONFLOTRON HONGKONG

ATARI® Warner Communications Company TM Trademark of ATARI Inc.

九龍區 •明愛白英奇專業學校、油蔴地石壁道四號 3-881111(內線338) • 明愛專業及成人教育中心一九龍 太子道256A

廣告及商業美術 Advertising & Commercial Art 廣告及商業美術(初級) 白英奇 完成中五 Advertising & Commercial Art 2. 廣告及商業美術(高級) 完成1.腐告及商 Advertising & Commercial: Art 業美術(初級) (Senior) Business, Secretarial & Clerical Studies 完成中三 香港仔 Junior Clerical Training (F.4) 堅尼地城 九龍 4. 高級文員訓練(中五) 完成中四或 香港仔 Senior Clerical Training (F.5) 堅尼地城 九龍 完成中五 Commercial Studies 九龍 香港仔 白英奇 完成中五 堅道

3.初級文員訓練 5.商業學習 6.商業實務(一) Business Studies 完成中五 7. 秘書訓練 Secretarial Training 香港仔 九龍 堅道 白英奇 8. 商業實務(二) 完成6. 商業實務 Business Studies II (--) 完成7.秘書訓練 9. 秘書訓練文憑班 堅道 Secretarial Training Group Diploma 10.商業學習(一)(G.C.E.班) 完成中五 Commercial Studies-G.C.E. 'O' Level 11. 商業學習(二)(G.C.E.班) 完成10. 苗業學 Commercial Studies-G.C.E. 習(一)(G.C.E.班)

堅道 白英奇 Hotel Business 白英奇 13.旅遊業務 Tourist Business

公關事務訓練 **Public Relations**

4.公關事務 Public Relations Studies

業及成人

• 明愛專業及成人教育中心一堅道 中區堅道二號 5-242071內線242 • 明愛專業及成人教育中心一堅尼地城

上課中心

商業、秘書及文員訓練 3.初級文員訓練(中四)

酒店事務及旅遊業務

Hotel & Tourist Business 2.酒店事務

報名表格及章程可免費向各明愛專業及成人教育中心或明愛白英 奇專業學校索取。填妥報名表格後,請携同報名費、照片兩張。 身份証及學歷證明書交回上列有關中心。

西環蒲飛路二十七號 5-874227至 9 內線11 3-365211內線216.

入學資格

完成中五

完成中五

完成中五



官守委員劉炳

葵涌東

區分層

過委會

分日

區議員司徒榮建議 非**官委員聯**

改善該區交通

同期推出

老少咸宜

價地對反鄉七

但各鄉命主席則要求一致待遇,所有原居民的GN三六四鄉屋,維持是說:原居民已可享受一間GN三六四鄉屋只繳行政費即可加建成三一間鄉屋可獲准補收行政費,第一間以後各間屋則需照補收地價處理目前之决定,是新界原居民名下如擁有一間或多間GN三六四屋者,光期員答稱:GN三六四鄉屋加建補價問題,地政總處仍在細意研究

西貢學

龍

指

四歷年



曾令你的心弦震蕩

〈莎拉的一生〉 不會使你無言的離開影院… 連日好評如潮·聲勢有增無減

THE INCREDIBLE SARAH 演技揮洒目如 (@ 5) 故事別具品味

KIU YAT PO

要参加 須有任勞 任怨準備

務社區大

如今已跌至每呎十元、私人物菜租值下跌,政府物菜租值、价况之不景、麻家經營已困難重重,政府加租措施、對麻、明年續加百分之五十,即共與上,元朗及新界各區地假近年已跌了百分之三十,以當局加租百分之五十,即共加四一倍,此點未免太過高、明年續加百分之五十,即共加四一倍,此點未免太過高、於及:關於土地改變用途及官地放寬短期租約加假、今年一次 選區議員

民選區議員張秀淸在荃灣扶輪社指

參加「星球大戰砌圖比賽」 · 可獲「星球大戰」名實玩具 · 請留意

霍士公司發行 太空科幻電影巨無霸

感受妙絶· 突綿綿無絶 心又喜・心又驚・笑完嚇到面都青 立立龍・執到正・睇完傾偈有話柄! 堂堂鉅片 口碑横掃全港 好笑!好驚!好靚!

麓魂「靚」臺劇! 觀衆讚到開巷!

回河 金公主發行

張艾嘉·艾迪·鄭則仕·任達華 領衛主演

會志偉·古塔姆·金蒸玲·剛美寶·艾潔雲·黎永靖 客用主演

三 新藝城出品

觀衆有信心





盡不消力精 生义吹風春。

叫不永·深様海情哥

D 政能翻除電影企業公司 荣誉 技行

有

對手巴西球員租尼亞在中場爭球全星慈善足球大賽中,歐洲隊之

(合衆社圖片)

屆世界

游泳錦標賽

國獎

新

聞

翔

實

史

游泳

比賽

包

羅

萬

有

專

豐富

最

後

預賽

經

全僑

稱許

美硬地網球賽西班牙 具質質的 美年輕好手亞拿斯力戰 敗居

溴英 匈巴 洲國 牙西

晚預賽秩序 晚第三天預賽秩序錄後·

日米四式接力預賽日米四式接力預賽

月十二日晚上七時四十

準備參加亞洲

田徑大賽

阿富汗隊秣馬勵兵

中共隊赴歐洲

戰亞運會足球賽

九龍麥花臣球场舉行。同樂日,上午十時半在一十九日,香港早晨單車

安全示t的,及車單公園上午十時舉行 卅日在新界大埔大

市政局

月份

各項體育活動

ALC: CONTRACT CONTRAC

守門員:林春樹,一黎榮富。中場:施建熙一訓練營集訓,而其中七名更繼續他們的研究,進入整個八月留在捷克。

整個八月留在捷克。
整個八月留在捷克。
整個八月留在捷克。
整個八月留在捷克。
整個八月留在捷克。

一月在新德里舉行的亞洲田徑大賽,經已在捷克九日電)阿富汗田徑總會職員星期一稱,卅名阿

巴西國

長

首席

初級裁判班

諾斯居首席

决定。

格蘭披治網球錦標賽 干諾斯膺冠軍

元。第「種籽球員干諾斯以七比五及六比O力經第四種籽們比亞八月八日電)星期日在此間舉行的格蘭披洽網球賽一个年已 贏獎 金冊 九萬 七千元 型克凱里、格里· 里克凱里、格里· 是克凱里、格里· 是克凯里、格里·

爾、倫德奎斯德、 羅地蓋恩斯(合衆八四世界新猷。 美國隊由左至右為:賽美國隊奪得男 子四百米四式接力冠

賽的名單,本月廿三日 賽的名單,本月廿三日 賽的名單,本月廿三日

週

十籃球

日秩序豐富

福,而週日在 中,未能取得

香港代

表隊產生

在阿根廷球員巴薩里拉前全星窓差大賽中,應於歐

参加兩項國際單車賽 行· 直赶印度。 足發。 足發。

今上演六場

共环得一萬美元的獎金,使到他今季所得的獎金達到十萬〇六百十六美元(宋) —— 华阁球生涯中共取得廿三項格林披治網球賽的勝利,今次第一一股 干諾斯首先發球,連勝六局淘汰甚菲,甚菲在他的九

鹿特丹國際足球邀請賽

全星足

置成

請

道

閱

向户

新穎雜誌

色》

華8數訂

閱

僑》迎

多

多

姿

禮拜

出

式

ΕIJ

刷

隨報附送

美土辦世盃機會

安勝亞仙奴四比零。 院亞仙奴。結果是維西 的維亞拿際及英國甲紀 三及第四位置的是澳洲

寶路華在英招兵

歐洲以外球星隊,使到臨場的球安東朗尼射入,貧官勝局,使歐臨場前兩分鑑,由世盃冠軍

球送如醉如痴歡呼歐洲隊以一球擊敗軍隊意大利陣中的

成一比一平手。卅八分一分鐘些路油奧陸斯基追入分鐘引入的,在廿九 及中場球員巴雅·他們 一段中場球員巴雅·他們 一段的實路華領隊經已返 一段的實路華領隊經已返 一段的實路華領隊經已返 一段的實路華領隊經已返

月六年戌壬曆夏

組軍計劃已完成

· 事訓練委員會委員和中西區半山分區委員會委員三十一歲,任職會計師,是香港小選萃益會之人 · 唐家榮爲中西區半山及山頂區候選人 · 現年

(五)增設托兒所,供院;(四)加强交通·所,推廣隨實競技。(一)增設中學;(一)

唐家榮一

争取坊衆權益

過議會候選

入 政 綱

該項工程計劃

大度建築計劃

以负责「肯少年問題聯絡小組」的工作,以加强収區內坊衆合理權益,促請區議會委派「個區議・他表示,如果當選,將竭其心智才力,繼續爭他的競選政綱重點在社區建設和肯少年問題

解决小販問題

鄭學賢一改善環境交通

組織微北分區委員會主為機行區網鑼灣中區侯

以善區內市容環境,衛生,交通b 地自民合作・增設及改善區內各項地北選區候選人, 政綱是改善區內

牛頭

角興建

型屋邨

不宗し

日十月八年二八九一腦公年一十七國民華华 計 見 得獲 案個 夬解

立「會見市民中心」地方則未夠廣 均表示該項計劃已獲成果,但在設 的「會見市民」計劃,大部份議員 的「會見市民」計劃,大部份議員 報塘區議會昨日在首屆議員的 每一個選區內,均設有「台見市民市民的活動中更有效。他認為該市民的活動中更有效。他認為該市民計劃」效果非常成功。且在探市民計劃」效果非常成功。且在探

過中頭角道的振筆道的 發展工程項目,包括橫 至於其他東牛頭角

^乔柱及岩

陳炳星

第一期已經竣工,第二四年竣工。此項計劃的工明年中至八大厦計劃在明年中至八大厦計劃在明年中至八大厦計劃在明年中至八大厦計劃在明年中至八

社 小 目 の 中・ 即

候選

・兩間中學

去年

改善環点

四月成

意見具

建設性

立以來,共進行了卅二四級一百九十萬元。但說:「區談會成都通一百九十萬元。」與於國內居民學辦之一項為區內居民學辦之

塘

P

66

消

會

兩

居

年

哥哥在加國取

得電視牌照

視而笑。 現而笑。

劉天

梅

爲籌備奔走

亞省和亞伯特省

T個種族人民·服務社

,播出語宮也分別 對象是英屬哥倫比

徳、瑞和日等

制運輸、交通及社會問題。 「一条之處理工作已完成 例運輸、交通及社會問題。 在五十三個案之中,其中有卅 在五十三個案之中,其中有卅 有時間出席,其中 一

膳設施和社會問題。(來)房屋是以受消拆木屋影响居民和轉 當局也經常檢討此項計劃的推行 四二三四三一約晤勝員 八二年中分品 述期間內,區議員會前 總額七十多萬元,於上 項環境改善計劃, 費用

可竣工

申請當,有

本。謝三舌曾經一度由 於在城市論理中未獲得 於在城市論理中未獲得 於在城市論理中未獲得 於在城市論理中未獲得

- 排右起・楊植秋・上排右起・唐家榮・

為影片宣傳

惠英紅演電視劇

爲收視甘被利用

的發展電視台業務。 指數回去全力協助哥哥工作會職,不過,不過,不過 工作會職,不過,不過,不過 工作會職,不過,不過,不過 工作會職,不過,不過,不過 不過,不過,不過,不過 不過,不過,不過,

大厦,居時人口將達四,計劃及興建一座市政來兩三年完成三個屋邨東中頭角將會在末

八厦明年

東一期已經第二十二年 一次八二年中竣工・第三 一次八二年中竣工・第三 一次八二年中竣工・第三 一次八二年中竣工・而安 一次八二年中竣工・而安 一、二年中竣工・而安

謝三舌遞申 上辦的城市論理中 逐觀塘區議員



香港八二 一都很少邀請安表示,一直以來,「

輝·惠莱紅及夏莽等多 與引力·昨日·該節目 吸引力·昨日·該節目 以二一頻頻邀請藝員劉家 與別力·昨日·該節目 以二一頻頻邀請藝員客

総之論論盛盛・

問,歷任田灣邱街坊福利台理事長及分區委員區區議會議員,香港仔專線小巴有限公司名譽區區議會議員,香港仔專線小巴有限公司名譽

撤速加以改善。和、小販、木屋及建立新街市等>均非常對區內的環境改善、交通、教育、康樂、

· 交入無後人事部辦心的梁韻慈表示,昨

避人,現任对仔區議員,組織法院的各項措施及工程。與一個與選抱負是改善區內政語、與任政學區內政語、與一個與對原政學區內政語、與任政學區議員,組織與一個與對原,五十六歲,爲實

「施及工程進度。 一通民な・並推動政府當局儘 以整區內環境及交通設施・加

- 促進康體活動

李國樑。

将一致力爲民請命

海人,他同時又是港岛南京 海人,他同時又是港岛南京

帰祥 ・四十七次・烏南區 単 ・四十七次・烏南區 単 ・四十七次・烏南區 単

言・她對自己這次日産が試甚麽劇集日接到通知在本週四

梁韻蕊 離英雄傳 **有名,並謂她會在本极召試戲,已入無綾**進行中,無綫上下女相武俠劇「射鵰英雄 召試鏡

市、無錢也會邀請她 東這些機會,至於這次 一種親是為了電影宣傳 一種親是為了電影宣傳 一種親是為了電影宣傳 上電視是為了電影宣傳 上電視是為了電影宣傳 上電視是為了電影宣傳 上電視是為了電影宣傳 近日正**参**加無**支**型若紅的野哥惠 醒目仔外景隊

了一項面體班,今日「醒目仔時間」,將有介紹出機片段,將於今(十)日播出。 殷的國目仔外景隊,特別前往法國拍抵的協 赴法國拍攝協調機

紹新書類別·借書手續等 ·提供給香港兒童,吸取課外常識,節目中將介養供給香港兒童的兒童園書館。新增了大批園書

/JL 全 三

機的 士司 夏日戀 訂單已破白金紀錄 人鄉約首映

出現 隔夜輸隊搶購

單車同樂樂無窮

她在「夜上海」中有很好的表現。

麗的不忘鄭君綿 邀囘客串話香港

題的英文台个推出他是個不可以停下來 再做實現。

麻內

問品姨、是否替孫

一、お側、は、外のでは、一、大門道・空を人物である。一、大門道・空を人物である。

戲脫演不影電拍明聲

想

中東戰爭,一直在國際新聞中游頭,與 等已廠、巴勒斯坦、以色列等國的衝突,沒有一 等已廠、巴勒斯坦、以色列等國的衝突,沒有一 等上,使世人對於中東戰亂糾纏不濟的粉爭內 等上,使世人對於中東戰亂糾纏不濟的粉爭內 等上,使世人對於中東戰亂糾纏不濟的粉爭內 東烽火發」,安排在腦的英文台播出,由今一十 上中文字雜。

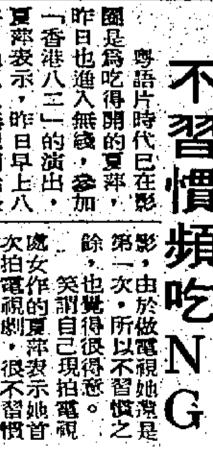
趣有當

品姨此語一出・旁人爲之 と先間演變:要不要脱・ 想請我帮忙・我說沒有

開兒童電影先演樂立人先見之明

歡樂今宵舊歌新唱

時,她已入無錢開始錄 時日也進入無錢,參加 時日也進入無錢,參加 一香港八二」的演出, 一香港八二」的演出,



頻吃



邵氏

拍特技片

香港早晨]播映 **新輝惠英紅客**

日一廿月六年戌壬曆夏

建築材料 買賣租賃 電器燈飾 瓷磚潔具· 居室設計 傢俬裝修·

每天收費

三寸半位(一格高)每段四 加印紅色每段五十七元半 七 寸 位(二格高)每段八 加印紅色每段一百一十五元

美字新村

頁四第張四第

二期實用620呎 兩房兩廳·向東南 平售40萬

有意請電5—444955 叫102莊先生

置高花園

引6座低層向球場連十餘萬裝 修包括傢俬、酒吧、地毡、 冷氣機、西式厨房、兩房兩 》廳694呎

有意請電5-—444955III+102 莊先生

能工物的几度中心。 3

第一期,10字樓 面積:1,500呎——8,300呎 每呎月租四元正 直接業主租客免佣

安泰置業有限公司

租:每呎\$9.00起 售:每呎\$990 起 玻璃养牆·冷氣設備 獨立剛所・用料一流 即買即用・只除數伙 面積620呎—2100呎 群茂置業有限公司

二期星

擺花街23-29號中環大厦

黃金地帶●商業中樞●出入便利 没備齊全●管理完善●合各行業

> 一樓至三樓●單位大小齊備 面積由570呎起

直接業主 🗢 5 -256323

高拉力,圓鐵供應總滙 念富邁國際有限公司

經營五羊牌及SG各種高品質建築鋼 材,符合 B S 4449/1978規格,專船 運輸,自設上水碼頭倉庫,保證交貨 準時,常備現貨,歡迎垂詢洽購。香港 畢打街中建大厦725室電話:5-260256 (廖或郭先生洽) 。

·現貨花式特價 高拉力16mm/20mm/25mm 图 鐵12mm/16mm/20mm/25mm

台北路租

台北市區新生南路一段二 樓面積千餘呎光線充足交 通便利商住均宜有意請電 五一四四四九五五四一〇 :莊先生

租 出 美加高級貨倉 固貨櫃車/貨車起卸台 部重型升降機及兩部客機 合各類資產及寫字樓(附屬) 羊情請與凌先生或陳先生聯系 - Jones Lane

永威閣A3 面積870呎 清電5-444955 24102驻先生

層有海景,五千呎至一萬呎,每呎價錢面 護良機勿失。

德南道中地王

寫子樓特價租售,800呎至3,430呎 價錢面議。

電5-293686英小姐洽

新美芳花園

A6 19/F 20/F 加數干

有意請電5—444955 叫102莊先生

元朗擊壤路234地段 官塘地下 廠房租쁼

及更衣室特價百萬元出售 位於官塘中心區牛頭角地 和每年12萬元 鐵站,地下全層二萬呎 穆底高十八呎

六基有限公司 城記有限公司。 5---252497 5----226009 0---834379

徐那大厦

屯門4B新市鎮第127號地段

正结局場 空氣調節 組創特是 每呎四元 -- 洽租處

六基有限公司 城記有限公司 5____252497 5____226009 0____834379 商塲辦事處:

蜡龍半島B-11

二千餘呎另花園車位 租售均可

有意請電5—444955叫102 莊先生

廣州市郊市

華僑新邨

香港: 九陽灣牧道563號交通銀行大量17個
★ 3-844305 321198

新界辦審處: 新型工業大厦招租

厦址:近葵涌貨櫃碼頭交通方便 市路有多部搬運貨梯上落快速面積約 遭萬陸千餘尺有貨車和私家車卡 45 字樓間成適合貨倉或工廠用途有 滯者辦公時間

請電H-274727徐君洽

官增全新工商廠厦 連單位交吉康讓

(適合各行業,陳列室等)

詳情請電三——六七九九七四治

大業街協發工商大厦九樓A座3110% 連車位一個康讓一百二十萬即交吉光 猛海景一流環境幽美無柱位交通便可 出入偉業街及大業街遭合工廠寫字樓 各行業有意請早十至午四時 **会 K----7569147----9陳小姐洽**

三三十三十二十二

灣仔區:上層面積2220尺 玻璃鋼窗交通方便陽光充 足快速電梯兩部中央冷氣 有意者請電

H_274727 徐君洽

東風一路(流花公園南正門前)鄰近東方賓館交易會火車總站

111) 香港: 光配架的进563数文基限行大量17所 第 2-844305 321196 83年秋入伙

新型工業大厦招租

揭趱松第七工業大厦二千餘呎至萬餘呎 管理處洽或電5-560387

黃竹坑業發街12號 松柏工業大厦二千餘呎至四千餘呎 近隧道口膠板地面管理處洽或電5—523009 長沙灣長頭街19號 揭耀松第六工業大廈大小單位俱全

管理處洽或電3—7439229 會場大業街34號 揭耀松第五工業大厦只餘一單位三千餘呎 管理處洽或量3-7584818

敝

鰂魚浦區 5086呎售220萬 4200呎售170萬 6200呎租23,000

5086呎和17,500 有意請配5—444955叫102非先生

皇后大道中128—140號 威事大厦

16至19樓

新型寫字權和圖

-接洽處 六基有限公司 城配有限公司 5---252497

新樓旺舖交吉特價出售 適合銀行納位

兩間舖位1.950呎 (2) 九龍佐敦道渡船街7—10號仁賢大厦 67年期 **售價 \$1,250,000 佐價 \$1,120,000** 10號舖份664呎

3)九龍通州街314—316號仁光大厦深水埗碼頭對i A座舖位1.366呎另通天197呎 售價 \$1.450,000 治睛處:仁德置業有限公司

香港德輔道中120—126號

香港商業銀行大厦20樓A座

中環舖位寫字樓招租

11. 盘后大道中128—140號威拿大厦向卑利 街地下舖位 756呎

图 2. 皇后大道中128—140號威拿大厦新型剛 落成寫字樓 3485呎 3. 機利文新街26-28號新型商厦1000呎連

装修設備及冷氣機,適合股票及出入口 行業寫字樓

|∤冷租處:裕信有限公司 6-433255張先

金龍工厦降價廉售

第四期25樓 售110萬面積 4,500呎另加用石深蓝建完喜之 评台2,000呎實用面積共6,500呎 第四期22樓——售32萬5面積 江,400呎適合小型廠家用位葵涌 大連排道隣近地鐵交通方便四通。 八達招聘容易適合大小工廠業主 自會免佣欲購從速

紅磡高山道80號

華楚集團 5-258251

灣仔全新寫字權

《灣仔道39—49號 1,2,3 樓獨立洗手間420呎至 可打通每呎625元起

> 雷5—214315 5—234441鄭

澳門唐樓大平賈 私家地權十二月入伙建築期免息

40%入伙每尺只售200元起 沙梨頭麻子街蟒里十三岁 每間 \$138,000元 地下A650 B600 下環街帶水園七號

毎間 \$400,000 地下連閣1470尺 二奎四樓750尺 \$193,000 五樓連天台 香港洽聯成

弘成建築置業有限公司 永興公司

尖沙咀東海商業中心

全海景、中央冷氣 音山道688號二樓 7.500呎廠房 洋松街77號地下及一樓 2.000呎廠舖 洋松街77—79號五樓

2,100呎廠房另天台2,100呎

有意請電:8-7228449柯小姐洽

三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號新賓城酒樓18樓500餘 **《尺及600餘尺二間相連,單租一間也可** 接洽電話:0-267221 5-491923-4

包羅萬有 **本報內容** 購買力强 《本報讀者

- ·本欄廣告
- 費廉效大·

港仔 城都工業大厦租售

由14,000尺——30,000尺連貨車位 楼高12尺9寸,頁重300磅

適合寫字樓、陳列室 重工業及貨倉

辦公時間曾5一538153鍾小姐洽

九龍青山道532—532A 萬昌工廠大厦

銅鑼灣高士打道

呎適合陳列室、高級餐廳銀行出入口

3---7211393 黃洽

灣仔譚臣道17號華光大厦背後

壬子商業大厦寫字樓招租 近地鐵站. 灣仔旺區 管理完善 四核全層實用面積1860呎每呎七元五角

西璟住宅旺舖

人樓上住宅 433呎地下旺舖由771呎起八三年

錦茂企業有限公司5-286049

【堅尼地城海旁35號荷蘭街口"太原大厦"

入伙預售期間特價七八折優待

廠房貨倉

{九龍深水埗通州街320至322} 以號二樓三千餘呎向南通爽光 了線充足裝有强力自動吊機交 {通上落方便適合貨倉工業用} 以途有意請電:

K 933350 932111 接洽

利源東街新建各層 交通便近地鐵獨立水順電梯 請電H230685 H261553

4.680呎寫字樓,玻璃幕牆

鳳凰新邨地下招租

地下出租; 有意者請電0-267221洽

惠刊廣告請駕臨下列地址 **卑路乍街14號 级:街坊福利會**

仔: 赛越軒文玩公司 銅 鑼 榜:文海圖杏公司 答 策 赞:可喜地產公司 油 莀 地分處:

何 文 田:恆達圖書唱片公司 砌:发磁杏局 美孚新邨: 荔灣街坊鴈利會內 滑:正康公司

吉利徑17號A平台 門: 衡光虧局 埔:水誠地產代理公司 朗:元朗區社團聯誼會

益灣衆安街3號2樓 屯門鄉事會路 111 號地下 大埔族福道 151 號地下 元朗邮第四座21—22號

杆尼詩道 244-246 號二相

賽東街九號A地下

亞告老街124號M

筲箕灣道42號A地下

佐敦道44號左邊地下

紅磡新柳街20--22號

载稿時間:毎日下午五時正

的M(類上升九億美元,而市場專前預期會下降,這次出乎意料的結果,令到市場深信美元利率售美元。美元的强勢,因上週五聯邦儲備局發表的貨幣供應數字而更牢固。這數字顯示八月份首格。外在歷力則來自美元的氣勢如虹。據經紀表示,港府未有出面干預美元漲勢,亦加速投資者再跌創本年來另一個新低點。困擾港元的因素來聲,港元備受蹂躪下,對得到利率前景穩定支持的美元別,外種假認爲日內美元當可打破去年的萬紀錄,甚至有個別外匯經紀估計美元短期內可極上大計,外種假認爲日內美元當可打破去年的萬紀錄,甚至有個別外匯經紀估計美元短期內可極上大計,外種假認爲日內美元當可打破去年的萬紀錄,甚至有個別外匯經紀估計美元短期內可極上大計,外種假認爲日內美元當可打破去年的萬紀錄,甚至有個別外匯經紀估計美元短期內可極上大計,外種假認爲日內美元當可打破去年的萬紀錄,

秀俏現表

香香香 (港歌) 恰和證券 (港歌) 恰和證券 (港歌) 恰和證券 (港歌) 恰和證券 (港歌) 恰和證券

六兌市收

• 升十六分九厘,九個月期十四,兩個月期十二厘六二五,升。

四厘一二五・

美元匯率繼續大幅上漲

紗商來

貨益感消

巴韓

台棉紗

行被塌幔佔九成。其次為紗商上週織布染整製衣業內三間工工大陸棉紗銷量刺激增加,港產

,被塌帳亦達五百萬元。 廠倒閉,塌帳近四千萬元 棉紗價格偏高,尚未有豆

- ・七〇元。廿一支秒二、七〇元〇元・廿一支秒一十六支價格混亂・上檔貸

・檔構元較 一質及至堅 一二二・

市開融金洲歐

挺銳匯美

跌報價金

去月 富格林金幣

净銷量出現負數

七七九五二一八四六二九一,四八八九〇

二〇五二七四一〇九三二九四二三六〇五四五六假四四四

88~88~588~588~588~588

反銷資富委權。量幣多 天人

。長江實業,九龍燈,青二十五個月來之最低紀錄。一千一百點關而降至一 英坭,新鴻基地產等跌幅最大。天內跌幅之大亦為近來少見。冬入九點八七收市,比上週收市均

出現實家

競

中一文企女有良好反應。在另一方面·在地的消息·雖是市場上主要談論對象之一億元膦質美梨道面積約六千七百平方米、使昨日市假大幅低跌·其因案之多方面。低低位收市。

。 挫報均市

日利

影

J

低一、支 三 一 四 包 十 〇 十 包 八七四二両每價市收

投

份月各。大更幅跌價金則否,重增本成金 開一週價銀價金洲歐。元美十至八跌金期

五三六二三四〇

跌,手二三,,手八緒一全 十五。月四跌無。 第百日 ,手四三八八成九五價萬共

述職。 各項市場活動,並直接 及及事實統等本港

七五三。

增近百份

合併才

可成行

成一百三十元。欧城,近日仍高位城,近日仍高位

不易貯存,故在 而目前售假校 上升 上票假格上升, L 素 航 機 上 MB 供港數量

韻眼 果市勢晋 品種繁多 称大行其道 殷切

國龍 眼

了年將達二千多噸 台灣西瓜出口商今年獲利增加

金 一九八二年八月九日(當地時間)

崇九

百分

倫敦股市(金融時報指數) -9.70(539.10)**— 8.30 (540150)** 五種主要港股價(胃盆及賣盆) H.K.\$ 9.25 9.45 H.K.\$ 15.75 15.95 H.K.s 13.60 13.80 H.K.s 4.75 4.95 H-K & 6.30 6.50 紐約股市

開市指数 十 9.23(775.11) 東京股市(道瓊斯綜合指數) 收市指數 — 62.97 (6976.17) 倫敦金市(毎盎斯)

U.S. - 8.75 (336.00 1.7125

頭盤 U.S. - 7,00(337.75) 261.00

東 京

東 銀行 廣

代收 廣東財務有限公司存欵

(廣東銀行全東附屬有限公司) "港幣定期存欵利率行情表" 利 10.625% 二個月 10.625% 三個月 11.375% 11.375% 11.375%

除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存欵額港幣伍萬元 詳情請致電總行定期存款部查詢 電話5-246011 或向下列各分行接洽

杠磡分行:3-330137 油森地分行:3-841191 旺角分行:3-802292 大角咀分行:3-950131 深水埗分行:3-7790171 新蒲崗分行:3-270145

西區分行;5-408491 竪道分行: 5-239650 石塘咀分行:5-497500 湾仔分行:5-753283 銅鑼灣分行:5-766261 北角分行:5-706231 荃灣分行:0-430115 觀塘分行: 3-434256 英涌分行:0-295913

麥嘉理

日十月八年二八九一曆公年一十七國民華中 野路風」の野路風」の野路風」の野・新聞簡報 大新公和 和配黃埔 亞細安 金銀會応交: 88,240,000元 九龍會成交 建煌新記 四會成交總額:237,190,000元 國際城市 大生地產 遠東指数: 5372:28跌391.50 瑞典公司 恒生指数:1089.87跌79.75。 金指数 987.26跌64.01銀指数 932.20跌65.19金銀指数 948.32跌62.67 益大(除各項) 實光實業 華光地壺 開市價 最高價 最低價 會慾豐A 俗泰製衣 (一)銀行及債券類 南聯實菜 仁乎企業 長江製衣 匯豐銀行 海外信託 海化大同 友聯銀行 東亞銀行 連卡佛A 永隆銀行 東方貨櫃 好世界投資 **鯉魚恤**(除各項 基準銀行 華光航業 工商銀行 隆豐國際 協成行 新鴻基銀行 萬邦投資(除息) 聯合企業 磨創與置業 世界發展 恆生工業: 新城市地域 信和閩棠 置地部股權證86 13.50 新昌地産(除息) 電話公司 油藏地小輪 九龍巴士 经道公司 鷹君で除息

造糖 旺暢投交,定企價現

漫百四千二成共日全,

本刊指揮中國對外經濟貿易部的贊助,由

水利川有锡富材料集造、和编译键、双编

· 看退掉点弹链转挥北京中国市埠出起公司合作

信息版《京平太以程典中觀對外經濟質器的方針

政治、介绍中國市場動向、無進漢和海外工傳

公正,两个智用智特站、採用中英文两棵文字。

量以實際對於當稅和稅的權威利物。

副併・闘文並従・風格海斯・

香港軒尼跨通342號十一樣

打鍋盒: 佐灣得賴社.

惟 龍 7 5-728217-8 .

恒生財務有限公司 8.000% 10.500% 8.000% | 兩個月 10.750% **经验证证明的证明的证明的证明的证明的证明证明的证明的证明的** 恒生存款有限公司 一年半 11.500% 11.000% 11.000% 兩 年 11.500% 六個月 11.000%

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續 電話:5-8255111

貨

感背和

實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率 三個月 11.375% 六個月 11.375% 10.75%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務

10.75%

一年 11.75%

使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

濟倍倍西成均到哥



中國對外經濟機構及工商企業名錄(1982) • 本會所列名詞均條與中觀對外經濟有關的機構和定當 • · 並則名詞均包括:文質名詞、地址、雜誌、雜輯· 電傳 · 主要層品。 过程被项目。出口度品、房品高标、堆换或罐系单位。 ・中美文別周・

· 資料數置1982年5月 · 各大番店均有代售 **船轉者:經濟路為公**司 版式:16图(26公分×18.5公分) (經濟導報批附繼繳轉) 印刷:柯式印刷,硬皮精鼓。

中國廣告聯合總公司 、定價;結構300元(和外平郵價 HK \$30,00)

香港軒尼時道342號十一樓 電話: 5-738217

望 娜 嘉

下午五時

日本、馬利安娜翠岛、也門人民共和國、埃賽俄比亞

、蘇丹

SANAGA

金成溢 GOLD VARDA

香港至台灣 Loading for : KEELUNG, KAOSHIUNG 勝利女神VICTORY GODDESS 17/8 19/8 香港至新加坡曼谷、吉大港、馬德拉斯

ARUBA, CURACAO。定期新和 Acapulco, Guatemala. Cristobal Colon.La Guaira, Maracaibo. Puerto Cabello, Aruba, Curacao, Santo Domingo . Puerto Caldera. (Puntarenas) San Juan, Manzanillo Acajutla. ST. Maarten Via San Juan Stn Floor, Harbour Cormercial CargoBookingPleasse Tel: H-443575 全貨櫃航綫(兼收冷藏貨 往美國西岸及加拿大等埠 (兼收往日本、台灣及小呂宋貨鐵) M.S. "CLIPPER ACE (VOY.37 M.S. "ELECTRO ACE (VOY.81 M.S. "BONITA ACE(VOY.38) M.S. "DYNAMIC ACE (VOY.4) 子香港推士輪 M. S. "HONG KONG ACE (VOY.31) 三十日開行 亞拉伯灣全貨櫃快速航綫 **直航: 4刁拜(十天抵達)、遠文、科威特** M.S. KAZUKAWA MARU(Voy.19/192)廿三日開行 "SUCCESS"(VOY.11) 皇后大道中陸佑行六樓。電話:5-257091-7 澳門代理:遠東洋行 澳門荷蘭園正街30號 電話:75381,88261 香港至印尼 Loading for : BELAWAN, JAKARTA, GOLDEN DRAGON 17/8

昭和海運株式會社

半直航:小呂宋

本兼收刁拜散裝貨戲

貨箱鉛到前一天下午五時

三協海運株式會社

直航:小吕宋

SEMERANG, SURABAYA.

CHITTAGONG, MADRAS.

Inport 13/8

18/8 20/8

UJONG PANDANG.

VICTORY GLEAM 30/8

Loading for : SINGAPORE, BANGKOK

總代理:香港加力船務有限公司

九龍星光行九〇三室 電話:3 699157(四線) 收貨站: 青衣島協修倉 電話0_470638,0-247724

The state of the s

沙 加 SAGAR

香港至澳洲

十五

递迟

十五 新 胰

MAHAJAK PROGRESS

直航: 雪梨、墨黄体、比利士本。

0-268289。 0-226211。(內類329)

CENTRAL MARITIME LTD

SANKYO LINE

慈湘現代貨稻碼卵

八月廿三日抵港

十四日上午八時抵港

、文那研實士。

波音將

九龍夫沙咀海運大戶飞樓 **韓記書:3-7215265 肯搪部:茭涌货椭礁頭道** 锤芯中心大厦六搜 電話:0-245324 香港主美國四岸貝龜凱莎 信託:長邊、羅省、監督、三澤市、利泉港。 內陸轉變空惡地牙爭,史托頓,東岸及臺西哥灣各埠 全箱收貨期 散貨收貨期 閱行 1 9/8 1 7/8 10/8 OCEAN CONTAINER

PACIFIC CONTAINER 19 25/8 19 24/8 26/8 收貨站: 奖潤壓隊4號碟頭 電話:0-246121 宣航行雪架,基份版。比利士移(泰攻/支包营标)实展 PEARL ISLAND 28/8-4/9 28/8 3/9 全籍收貨站:葵酒國際4號碼頭。電話:0-246121。

APLI CHAU

數貨收貨站:九龍倉海運牆(2號閘)、電話(3)688729 香港至波斯灣線 一派 收貨箱貨 直航:刁拜、巴连、建文。(兼收刁拜LCL貨幣) 收貨期 : 星加坡島輪 **21-27 /8** : INGAPORE ISLAND TONG KONG ISLAND 收货站:九龍倉海運牆(二號閘) 電話:(3)688729 第二十八章 第二十二章

虹航:遮打、蘇丹港。(遮打、河卡巴) IGOMEI CHAU 23-29/10 30/10 CHEUNG CHAU 教資站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:(3)688729.

21/8 香港島輪 12/8 雅利洲鲶 澳門代理:安遠貿易有限公司。電話: 86954

七一七九四〇

〇五八〇王七三 七人五四五大六 一大一大五一二

人四四五九〇二 〇九八五七九二 一〇〇六九三〇 三九七三〇四一

大大一三一五二 四〇四五萬母 八〇七一 二一〇七語 印

四人〇二一三九 一四七二〇六二 ・五大一大ーー

塞國航航航航 二四五七二

協成汽船株式會社 蓮·s杉·s 日由日本抵港日由日本抵港 有限 (2502241(十)

能

INDEPENDENT EUROPE EXPRESS SERVICE歐洲航线 和丸 M.S. "DAIWA MARU" 直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL. ANTWERP ROTTERDAM, AMSTERDAM. Also Accepting Cargo: ___ Malmo Bremen.

Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotterdam.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. StnFloor, Harbour Cormercial Bldg 千諾道中122號 海港商業大厦5字樓 CargoBookingPlease 電話H 443575 收貨站:青衣島迅發貨倉 電話: 0 457112,0 457387. 》澳門代理星華船務公司電話:2797

Kara: Career. 江發輪 九月八日到港 九月九日開行 Sulu Career 江亞輪 九月七三日到港 期 2 九月廿四日開行

例如-投新學位 不過完成了一件 來多的活動中·提 來多的活動中·提 來多的活動中·提

蛋糕比賽考心思

澳洲地圖作監本

Ŗ

助養兒 福 量盡所 **入表**愛 能

T動及愛心 中的 無難 所能。 」保

一助及愛心・給予見或其他見宜機構的一、該局固然所望を 数条台

對於他們將來的品格教養,只見童,因長期與家人分離所帶驗正常的家庭生活,從而減輕來被社會改樂,仍然有人關心學的選是通過助發者與局重的

年

生買書

尨 港 早

炳科學化

肿經衰弱血痔與臭狐

四四,煲湯佐膳。另用槐花米二両、煎湯聚然煮一錢,全歸身三錢、槐角子三錢、山楂灸三錢、迎肉三錢、枳壳二錢、侧柏菜三錢、山楂灸三錢、地榆、椒花三錢、乾地黃五錢、白芍三錢、荆芥炭二人,槐花三錢、乾地黃五錢、谷下落化),北萬四錢

每晚睡足八 **

九小時・壁眼の近年來健康很

四錢,玳瑁壳四錢,明天짜三錢。(消水煎錢),灸草二錢,期多二錢,五味子錢半,正,當歸三錢,白芍三錢,遠志通二錢,熟事第二方:防黨參三錢,天生朮三錢,雲茯神

皇后戲院

早

八月十六日

医約

問他車

通宜於温熱性

一方,痔血



最苦的選

制自己的酒量・ 適當班, 令時好議 你絕還上 在對是保



健康

作主題

1十二花恕」 袖珍

是否 能令 你勝 任要

款要項幾供提*你爲士人功成位一*











卜巴拉賓主演 兒不 童宜





日一廿月六年戌壬曆夏 本報教育版與撒瑪利亞會合辦 逾期淸還政府貨欵 附加罰斜百分之五 大專生償還貸款

學校名稱所設課程一覽 資料或有出入疑問可向各該校查詢 重調。 三九六三)港大文理。 本華(三——九二 本華(三——九二 紅磡及土瓜灣 新亞(三 十二二〇六)中中

中五學生升學輔導資料

Social Science Class (AEB)

Psychology

Economics

Sociology

Statistics

English Language

English Language

2 dimensions)

Art & Crafts

Design Class (AEB)

Art - Painting 603

Photography 634

Design 117 (Option 02-

Paper 1 & 2

Chinese

Physics |

Mathematics

SOCIAL

Use of English

Sociology

SCIENCE CLASS

Chemistry

九龍亞皆老街梭婭道33號

人九龍紅磡漆咸道270號

九龍油藍地開敦道483號

九龍深水埗塘尾道197號

①電腦專業文憑課程

⑥電腦語言課程

②電腦學全科證書課程

通为其为其是是

正校 3-611819, 3-616809 分校 3.615147、3.615148 女校 3-866771, 3-861365

預

擴展靑山道分校招下年度新生

正分校全部冷暖氣調節

正校:深水埗長沙灣青山道339-345恒生銀行大厦(地鐵長沙灣站元洲邨出口可達)

3 948090

3 311565

0 432143

3 7110225

校址分校:深水埗青山道25-35嘉頓對面(地鐵深水埗站桂林街出口可達)

香港童軍推動

服務計劃環繞「七十五」進行

九各校分設「電腦訓練中心」,內置IBM—S34 電腦系統,王安電腦文字處理機(Wang Word Processer)Vector Graphic微型電腦與Commodore 微型電腦

日夜間課程招生

報名手續:現妥報名表格連同學校成績表,命考證暫或公開試成績單副本

報名處:

九龍太子道大南街18號

3 7140301 九龍佐敦道炮台街17號

3 7142810 九龍亞皆老街勝利道28號

近照兩張及報名費十元,交往本校各校務處。

③電腦入門,操作及BASIC電腦語言證書課程

BASIC COBOL FORTRAN RPG | PASCAL

九龍校址:窩打老道染布房街明咸閣(日夜校)

香灣校址:灣仔軒尼詩道397號東區商業大厦(日夜校)

》④IBM一S34電腦入門及操作證書班

報名日期:即日開始,額滿即止。

入學者格:F.5或以上程度

(⑤王安文字處理(電腦打字)證書班

女校:深水埗元洲街231-237金慶酒樓對面(地鐵長沙灣站東京街工廠大厦出口可達)

招收班級:港大預科F.6, F.7(AL)文理商社;中大預科(H.L)文理商;英國預科G.C.E.

英國大學預科班(G.C.E.)

Commerical Class (AEB) Engineering Class (LONDON U) Physics or Engineering Sci. 'A' **Economics** General Principles of Law Pure Mathematics Applied Mathematics Accounting Statistics Statistics English Language English Language **Business Class (AEB) Electronics & Computer Class Economics** Physics or Engineering Sci. 'A' Accounting **Business Studies Applied Mathematics** Statistics: Electronics English Language Pure Mathematics English Language **Building Class (AEB) Building Construction ,O**, Pure Science Class (LONDON U) Surveying Pure Mathematics **Physics** Chemistry **Physics** Statistics Biology English Language Pure Math. English Language Management Class (AEB) Statistics Design Class (AEB) **Economics** English Language **Business Studies** Design 117 (Option 02 -English Language 2 dimensions) Government & Politics Art & Crafts (Option 06 Social Science Class (LONDON U) for Paper 1 & Option 24 Pictorial Composition Statistics for Paper 2) 'A' **Economics** Art — Painting 603 Sociology Paper 1 & 2) Psychology:

中五重讀班招文、理、工、商四組新生 夜G.C.E.及H.K.U.F. 6, F. 7為選科 制。夜F.5及C.U.班為全科制。

English Language

Photography 634

港大預科班(A.L.)

ARTS CLASS ARTS CLASS Use of English

Chinese History History Geography Psychology

Chinese Language

COMMERICAL CLASS Use of English **Economics** Principles of Accounts **Business Studies** Pure Mathematics

SOCIAL SCIENCE CLASS Use of English Sociology Psychology | **Economics**

Business Studies

SCIENCE CLASS A Use of English **Physics** Chemistry Pure Mathematics **Applied Mathematics**

SCIENCE CLASS B Use of English Chemistry Biology Pure Mathematics Physics 仍有數位學位教師

空缺優新待申請。

The location contraction contr

中大預科班(H.L.)

English Chinese Chinese History **Mathematics** History **Economics** Geography

English Chinese **Mathematics** Economics

COMMERICAL CLASS

Principles of Accounts **Business Studies**

English Chinese Mathematics **Physics** Chemistry Biology Higher Maths

SCIENCE CLASS

本校歷屆預科畢業生,麥加 高級程度、高等程度、倫大 及聯大 (G. C. E.) 考試, 均獲輝煌成績。本校實驗室 設備新型完善,師資極度優 良,全部是港大、中大及英 聯邦之資深學位教師任教,, 並只教授其在大學之主修科。

報名日期:由即日開始,額滿即止。 辨工時間:上午八時三十分至晚上九時。

Business Class (AEB)

Economics

Accounting

Statistics |

English:

Chinese

History

Geography

Economics

Economics

Business Studies

English Language

ARTS CLASS

Chinese History

Mathematics

G. C. E. one year course Commercial Class (AEB) 報設GCE資格: Economics 图在一次會考有任何 4 科達 General Principles of Law'O' E級以上 或 Accounting ®考試前之一月一日達23歲 Statistics: English Language

Arts Class English History Geography **Economics Mathematics** Commerce C. U. H. K.

報讚資格: ① 會考成績有六科合格包括 中文、英文,而其中任何 四科D級以上。或 ② 會考成績有六科合格,包 括中文、英文、而其中任

何一科達C級以上。 H. K. U. F.6 & F.7 $D = 2 \% \cdot E = 1 \%$)或

① 俞考取好成 樹之 水科·包括英文 (A=5分·B=4分·C=3分 Use of Engisih ② 會考成擬有六科合格包括英文。 其中任何兩科C 級以上。或 ③ 仓考成权有五科合格,包括英文。 而其中任何四科達C 級以上。

ARTS CLASS Chinese Language Chinese History History Geography

COMMERCIAL CLASS SCIENCE CLASS English Chinese Mathematics | Economics -Principles of Accounts Business Studies

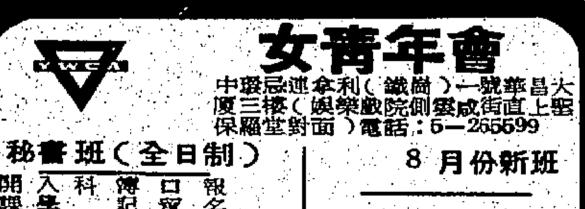
COMMERCIAL CLASS Use of Englsih Economics Principles of Accounts

Psychology Business Studies **Business Studies** or Economics F.6 秘書班:保送重考會考及L.C.C& Pitman 秘書証書試及商業証

曾參加英中會考可報讀 英文、秘斟職務、寫字模實務、打字、會計、商業結構、速記 F.6 留學班: 保送重考會考及L.C.C. & Pitman 並保送加拿大升學 **曾參加英中會考者可報讀 文科班:英、中、數、中史、西史、文學、生物、地理、經濟** (重溫全部會考課程)。商科班:英、中、數、經濟、會計、商業、速記、打字

上下午班F.4 > F.5 設: 班:英、中、數、中史、文學、西史、地理、生物/經濟 班:英、中、數、物理、化學、生物、附加數 班:英、中、數、經濟、會計、商業、打字 商業設計班:英、中、數、商業、會計、打字、美術設計 秘書。班:英、中、商業、經濟、速記、打字、寫字樓實務、秘書職務 F.1-F.3 為政府派位班級,因學位有限,每班只招少數轉校或自費新生。

本校保送F.5 學生參加會考。 本校保送預科生证考會考。參加G.C.E.考試。中大、港大入學試。Pitman及L.C.C.試。



8 月份新班

出入口船務文件班 開課日期:8月10日 健美班 開課日期:8月12日

中 重

增辦中六預科 招生通告

日校:中六新生(高等程度會考),中五重 讀生·中四、五文理商科新生·小一 至中三各級新生

夜校:英中P.4至F.5新生(保送會考) 英專初學至F.5(保送會考)·商科 | 校址: 觀塘輔仁街90號 電話: 3-419644 | 招收大學預科

Holy Trinity College

上成績或

級名手續:携備(一)香港中學會考成級表正副本

(三)報名費二元

校址:九龍偉智街三號石硤尾地鐵站側)

受面試。

名 處:深水埗分校

午男女校)

中文中 9:中一至中五(中四及中五分文科、理科)

學: Primary 1 至Primary 6

校者學費全免。

尖沙咀分校

牛頭角分校

(電話3-7584883)

電話: K-7793220

(二)最近半身照片兩張

(四)面試時帶中四、中五成檢表

(二)英中會考至少有六科獲 C等以

利瑪竇書院

1982 / 83年度課程與班級

增 辦 實 用:本校已增置新型電腦設備。由中四(Form 4)開始,文科·理科及商科

外,並可參加必文(Pitman)及倫敦商會(L.C.C.)考試。

大學預科:分高級程度理科A. L. Science (Medicine), 高級程度數理科A. L.

中五重讀生:現已開始接受申請。考生須攜同會考成橫證明書親到本校辦理申請並接

英文中學: Form 1 至Form 5 (Form 4 及Form 5 分文科、理科、及商科)

之學生均可選修電腦學。商科學生更可修讀商業管理,會計原理,經濟

及公衆事務等實用課程,除參加中學會考及各大學入學試上述科目考試

Science (Maths),高等程度理科H. L. Science,高等程度文科H.L.

Arts,倫大理科G. C. E. Science及倫大文科G. C. E. Arts。考生須於

會考放榜後攜同會考成績證明書親到本校辦理申請並接受面試。

生:本校爲政府派位中學。Form 1至 Form 3學生不論派予本校或轉職本

西營盤分校

華富分校

第三街103號(電話5-402724)

華富道55號(電話5-513035)

·身五厘米相片一張 《中會考成績體明書 一時至四時 一時至一時

保良局第

益多

辦警察職業講座

》加。查詢電五——五五一 原野烹飪實習等活動。

義勇軍精英 赴西德演習

基隆街184至190號(電話:3-811429)

山林道 5 號及18號 (電話3-691812)

牛頭角N.K.I.L.53號(淘化大同側鄰)

域市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

因在校校处 2 九龍 彌敦道498-500號一至六樓 (泰盛商業大厦) 校務点:二核(2字) 3-858577 3-853568 九龍彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-306173

杏港铜铒灣軒尼詩道458-468號四至六樓(金灣商業大厦) FULL TIME STUDIES COURSES 日校全科班

New classes commence in September 1982 (九月份上午班及下午班) 簡介:本校為一商科及私當專業訓練學校、採用英國專業學制、經濟及日校課程 已提英国商科專業學會認可學生可申请参加下列學會試:

(1) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 俗教商會 (2) Pitman Examinations Institute 必文考以學院。 本校提借:数具及全科课程等均與英国商科及私書專案學院相同。

拉册日期,即日间始接受申请入學。 Secretarial Studies Course 私含班 (A.M. & P.M.) 只收女生 學制:本秘書班以八個月期間完成等於其他學校秘書班一年之課程,修業期滿者 可陈任商行私者及途把文员等職位。

·科·日:《文选记·秘含實務·海记會計·商業書信·進出口實務·辦公室實務 打字、查機打字、做形電腦問易操作及實習、電訊理論及實習、社交俱應 辅导科目:香港税法、合约法、商科教育電影及幻影片示範及捍解。 Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.) 只收女生

學制:本商科班以入個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程、修業期满 者。可陈任各大商行私書、會計及文員等職位。 科目:初中高级强犯、必欠速犯、商業者信、進出口實務、解公室實務、秘書實務

打字、重視打字、微形重腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交俱急。 **制字科目:香港税法、合约法、商科教育宣影及幻影片示範及详解**。 Teaching Aids 設備及教具 (1) Office Equipment Practice Rooms 学生文儀實質室

(2) Micro-computer Rooms 微型電腦室 (3) Telex Rooms 在以實習室 (4) Electric Typewriting Pools 電機打字室

(5) Commercial Education Studios 商科松有電影室 (6) Office Equipment & Machines 鲜公宝文儀投傳

拉册手臂:中诉者须视自携同身份证·成绩表及有關證件,这何效等律件都 一份,二对相片一张、到本校填寫申請表格。

聖若瑟書院

招收82至83學年預科

名額:招收男生,名額有限。 資格:中學會考成績優異。

九龍彌敦道719號銀都商業大厦3字樓 3-953113

手續::請携同成績副本親赴本校辦事處報名

聖德肋撒書院

(一)P.1至F.5各班尚有少量學位,請即携帶出生證明書 近照兩張,原校成績表,到校辦理報名手續及參加面

二)投考F.6重讀生及美字正校中六中大預科文理班,請 於放榜日後携成績單到校參加面試。 (三)小學部(上、下牛男女校)中學部(上午全女校,下

校址 → 美孚新邨百老匯街23A-L號 K-7415470 K 7415494 馬頭國譚公道26號A(珠江敷院条對面) K 7118488 K 7118068 劍橋國際書院

之高級中學、現招收冬季之11、12、13班新生。 1.本校設備完善、有標準課室、實驗室、圖書館

、禮堂、飯堂 2.新型宿舍,位處校園之內,全部舖設地氈 3.紀律嚴明,師資優良,大學入學率達九成以上 4.特別提供英文進修班及電腦課程,達三、七、

5. 專人指導升大學選課及生活細節 歡迎學生及家長查詢及比較 香港辦事處:劍橋商學書院

〈校址:香港竪尼地道七號

班級:中六(LOWER 6)文科班及理科班。

日期:一九八二年八月十一及十二日。

多倫多留學輔導中心 本周六舉行留加講座:備有幻燈及影片介

紹加拿大學制,歡迎來電索券入場。 應屆會考生如會考成橫五科合格者可申請 入讀本年十一月或一月的十三班課程,趕及

協助F.7學生申請加拿大大學。 地址:中環德輔道中300-2號係傑商業中心1118 電話:5-435832 5-409415 備誌:十一月課程截止 報名日期8月15日

香港

夜中學

職上費 ・過程包括辯論技巧講座和辯論比赛・歡迎區 等員會 「社會保險制度推廣計劃籌備委員會」特定 「社會保險制度推廣計劃籌備委員會」特別 「社會保險制度推廣計劃籌備委員會」特於 「財性的認識。薄扶林水塘道麥理浩夫人薄扶林傷健中心 「一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。 何對性的認識。薄扶林水塘道麥理浩夫人薄扶林傷健中心 「一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。 「一一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。 「一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。 「一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。 「一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。 「一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。 「一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。 「一一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。 「一一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。」 「一一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。」 「一一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。」 「一一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。」 「一一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。」 「一一四二〇九或五——五二四二一一查詢。」 「一一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。」 「一一五一四二〇九或五——五二四二一一查詢。」

青春少年時宿營明愛及傷健會辦

5全部保送参加會考

註册不牟利夜中學5年創

辦心理健康展會救世軍華富中心

兒童敬笑在今宵。

與招募主任聯絡。

先入師良因,樂 5考樹 推,預以成

一月課程現接受報名

明年九月進升美加大學。

DELIA MEMORIAL SCHOOL

KOWLOON

告通生招院書教基

ယ

九龍尖沙咀赫德道八

675841 · K-667831 · K

-7213962

徐季良

考放榜之日起接受申請獲批准者免試入學

大理科班及F.6 中大文理科班將

Applications are invited for:
ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing September, 1982) leading to Professional Examinations.

PREPARE AIB LOCAL EXAM. '82?

(HK) Exam. Syllabus.

Certificate

Courses.

月三日起上課

七日起逢星期一

五晚上課

四晚上課

科夜校

生

• AIB STAGE I WITHOUT 1 'A', 2 '0'?

One year Bank Certificate course based on New AIB

QUALIFIED SECRETARY by Pitman Group

本校爲PITMAN考試中心,學生修平私書課程,可在本

Secretarial Certificate/Executive Secretarial Diploma

(One Year Certificate Course in Accounting & Finance)

Short-term Elective Subjects & Commercial English

課程由工商管理硕士,會計師及專業人士任教,簡章可

報名 4年間期

投考資格 F6

校直接考取必文考試局專業私當全科證書。

ACCA Without 2 'A', 3 '0'?

By getting equivalent qualifications from AAT.

學生修畢證書課程、保送參加校外試。

向香港圖書中心辰衡書局及各大書局索閱。

本校提供做型電腦設備,以供實習

開學日期

Business Management Diploma (LCC, AIA, BCS)

Commercial Studies Certificate (LCC, AAT, AIA)

NEW METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL COMMERCIAL SECTION 校址:九龍太子道219號新法書院 電話: 3-7119209 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

一六〇

DELIA

中 港 大 大

高等程度

文理組各班

美協協 協 和校校

(二)F.5 畲考班(文理商科)分上下午班上課由即(一)本校本年度接大招收F.5 畲考班新生暨重讀生

(分文理商科

)各級挿

本校本年度接大招收F.5 會考班新生暨重讀生

地 修

學

Shorthand Typewriting English for English for Office Skills Book-keeping Accounts Secretarial

F. 5 重讀生優先招英文中學各級

協爵祿街十五號。

,專科學院83年一月春

Canadian Public School.

Toronto Board. (G.7 — G.13)

張欣珊英文中學

,於每日上午九時至十二時,下午二時、請入學者須在中學會考放榜後三日內,寶八學者須在中學會考放榜後三日內,年八百九十團,家境清貧而成績優異者、中學會考〈英文〉畢業而成績優異者、

學生,可申請 金會申請毎年不超過七千元之免業生已獲准進入香港大學就讀者

招

包括中

不振强紀念中學招收

接受面試

中學

王可憑派位證 7

憑派位證入學代爲申請免費二、三年級政府派位轉讀學籍招各級新生。

五年級設文、理、商科

與薪級。大學預科生品學象優而有書物專上學院,所頒文憑亦經輔政司经品国七二五八八二

四)校址:元朗牡丹街十五一四)收重讀生。

校監鄧乃文

·九龍又一村達之路十八號

原校成績衰及相片一張到本校辦理報名專宜,畢業生獲取五科優良成績者,請即携同會考成

招收港大預科文理組新生

顯王會德雅女子中學

九時至十二時・下午二時至四時

班別高等程度會考班文組女生

港真光中學招生

學會考成績公佈當日繼驗證件:一

·港大預科初班文組招好新生

政府 法 大下 6 文理科 ·

夜校部招英中五文科重讚生及中大預科

香港西環青蓮台十號電話:5-871947

寶血女子中 《《《《《《《《《《《《《《《《《《《《《《《《《《》》》》》,中、小學其他各級仍有小量學位八月廿一日招》

招收中六文理科生

報名日期:八月十一日及十二日。 班理入學申菁手賣,好理入學申菁手賣。 学生須携同中學會考成績單於下午一時至三時到~

·北角砲台山道中安台。

級·(一)文科·1-F.6(中央预科/2) | 「一)文科·1-F.6(中央的招生

名·下午二時至五時,晚上七時至九時,携備插:五——二七四八五四,二七六九一九址:灣仔春園街竹居台〈近合和中心〉。(二〉補習班:會考及中大預科班)

保證合格構習班 數學科

文

浸信商科專業學校

本校乃一專爲具中學或以上程度之學生提供現代商獎知識及電腦與業訓練之高級商科學府 學校之課程設計、師資、設備與教材均已獲香港及英國各專業學會認可。

資:由工商管理學士、碩士、會計師、專業秘書、電腦專家等資深專業人仕任教。 試:凡修爭課程學生·考試及格·均獲頒授證書·並保賜参加LCC、PITMAN、中學會 考、中大入學試、港大入學試、GCE英國大學入學試、及AAT、ACCA、A 英國各事業學合試。

招收班別:

- A. 一年制商科專業文憑課程(分上午班、下午班及夜間班) ①台計學系 ②行政秘哲學系 ③工商管理學系 ④商集學系 ⑤銀行學系
- B. 大學預科商科課程(分日間及夜間班·日間全日制) ①潜大商科班 ②中大商科班 ③GCE商科班 ④F-7港大商科班
- C. 中學會考商科班(分上午班·下午班及夜間班)

①F.4商科班 ②F.5商科班 ③F.5商科重讀班 報名日期:即日開始,額滿蔵止。

開課日期:九月八日

報名手續:頻妥報名表格連同學校成績表,會考證書或公開試成績單副本,近照兩張及報名費十五 **交往本校各校務處。**

夜 校:九龍窩打老道染布房街明成图 3-320347. 香港灣仔軒尼詩道397號東區大厦 5-8919060 6-720130 九龍亞皆老街校經道33號 3-7110224 香港灣仔天樂里二號金豐大厦 九龍旺角彈敦道719號銀都大厦3-920801 九龍太子道大南街18號 3-7140301 九龍佐教道炮台街17號 九龍紅磡漆歐道270號

九龍油藏地彈敦道483號 校:九龍深水埗塘尾道197號 九龍官塘裕民坊輔仁街90號

3-948090 3-311565 0 - 4321433-321262 基灣大河道路德圍40號 3-7110225 3-7142810 九龍亞皆老街勝利道28號 5-781403 3-423025 香港銅鑼灣威非路道21號

浸信英文書院 大學預科及中學各級招生

(分日校及夜校・日校全日制)

.港大預科文、理、商科班(保送參加84年度高級程度會考) 162.中大預科文、理、商科班(保送參加83年度高等程度會考) ▶3.GCE預科文、理、商、電腦班(保送參加83年度GCE考試) 中學各級(分上午班,下午班及夜校班)

1.F.5中學會考重讀班(保送參加88年度中學會考) K 2. F6文、理、商科班(保送參加83年度中學會考) ₹₽3.F.4文、理、商、電腦班(保送參加84年度中學會考)

K4.F.1—F.3各級 □報名日期:即日開始,額滿截止。 磨課日期:九月八日

・報名手(素):頻妥報名表格連同學校成績表・合考證書或公開試成績單副本・近照兩張及報名費十元 交往本校各校務處。 址:九龍油荒地彌敦道483號

3_321262 力,能紅磡器成道270號 3_7140301

(本校紅蘭校址即前九龍聖心原址・佔地遠三萬呎・爲一八層高之校舎・設備完善・有達港大 學試要求之理科實驗室,語言實驗室,電腦室及打字室等。現正裝修期中)。

夜 校:九龍窩打老道染布房街明威閣 3-320347 香港灣仔軒尼詩道397號東區商業大厦5-8919060 九龍亞曾老街梭亞道33號 3-7110224香港灣仔天樂里二號金豐大厦

九龍旺角彌敦道719號銀都大度3-920801 九龍太子道大南街18號 九龍紅砌漆咸道270號 力. 龍油 蔬地 彌敦道 483 號 校:九龍深水埗塘尾道197號 3_7142810 五部官班裕民坊輔仁街90號

·5--720130 3-948090 3-311565 3 7140301九旅佐敦道炮台街17號 0-432143 3 321262 荃灣大河道路德國40號 3_7110225 九龍亚皆老街勝利道28號 5_781403 - 香港銅鑼灣威菲路道21號

還用角工人夜梭 中文中學卽招 中五文理組會考班新生及 重讀生小五至中四各級新生

工科招生

電機/電子文憑班(C&G-271)-至三年級先修班

三年級科目: Advanced Telecommunication Principles Course

(271—5—31) · Advanced Electronic Switching Principles Course

(271-5-40)

Advanced Computer Principles Course (271-5-42)

本校保送1983年5月英國倫敦城市工聯會考試

開課日期:九月二日

電話:K:7144115④ 校址:何文田公主道14號

辦公時間:星期一至五 晚七時至九時

威靈頓英文中學

中五重讀生 大學預科新生 一連三天接受辦理 中學會考放榜日起

預科班開設班級: A.港大預科班(文、理、醫、工四組) B.中大預科班(文、理兩組 C. 倫大預科班(文、理兩組

上述各組預科班入學條件印備,可到本校索取

半,下午二時至五時)到本校下列校址,辦理入學申請手續:

(一)九龍金巴利道諾士佛台(接受上列各中六預科生及中五重讀生申請)

(二)香港西營盤高街四十號(只接受中大預科生及中五重發生申請)

本校夜中學及預科班同時接受入學申請

校址:(一)九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台 (二)香港北角名園西街

玫瑰崗學校工商管理學系招生

朗崇

中學

静宜 招收大學預 六一五六七 犹犹犹犹 中



預科夜校招生

港大F.7八月三日開課 倫大、會考班)

報名:星期一至六晚六時半至九時 校址:九龍太子道 219 號新法書院 電話:3-7119206,3-7119207



日夜校招生通告

(全校冷氣開放)

重讀生

而欲轉讀本校者,本校可代申請 九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭 紅寶石酒樓側

10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46, 66,72,87號巴士總站,交通方便。

三日內憑成績單申中中五重讀及中六級 埗

電校 李曹燕誠釗淵

璐琦英文書院

件者・免考筆試。

電話: 5-272553 5-272563 胜士领道 電車站 修領球場 油打銀行

校監兼校長 李福柱 高薪聘請教師

阜申請入學)擴校招生通告

文英文書院

F,5重讀生憑會考成績申請 F,4生憑F,3評核試成績申請 政府派位初中三年免費

校址:北角七姊妹道281號 由英皇道886號側巷入) 雷話:5—613351

別校轉學生轉報可獲准

作者:LCC-・GCE・A-A 科目:簿記・會計・經濟・商業通訊・商業法律・ 入學資格・中學會考英文科及格 、商業學及香港稅法 、商業通訊・商業法律・ 、企業を表現。 、商業ののでは、 、商業のでは、 、可能のでは、 、可能ので、 備考:LCCI・P: 入學資格:中五事業 B

香港商業 九月份全科 事科學校 班通告

TNAN

及計價

OBERLIN COLLEGE

校司時招收新生。投考中一至中五新生可携同校和前面,該校為一六層高之獨立校舍,現在於九龍區,該校為一六層高之獨立校舍,現在於九龍區,該校為一六層高之獨立校舍,現在一次九龍區,該校為一六層高之獨立校舍,現在 · 本校可代辦手續。投考中四新生可携同中本校可代辦手續。投考中四新生可携同中一本校可代辦手續。投考中四新生可携同中 電話·3 846780 3 8 電話·3 817269 3 8 電話·3 846780 3 8 ○ 電話 · 3 9 章 章 章 校 3 817269 3 807739 校:体院街查客九至查登三號 3 846780 3 846795 913331 3 913332 **登四三號**

卒華

文 招收f.5重讚生(憑會考成績 个書院

監督 龐鼎元

校長 吳源興

·即日起在本校校務處接受報名。 · 英文部 F. 1—— F. 5各級捕班生及中五 F. 5重讀生中文部中一——中五各級捕班生及中五 F. 5重讀生中文部中一——中五各級捕班生及中五 F. 5重讀生中文部中一——中五各級揮使良者均得申請。 · K九六四六七二 教名時通知。 一 教名時通知。 一 本校校務 ¥招生由初班 (P.4) 起 **K九五一八九六**

冒 要 文 中 學 招 生



那可以引起本病。 一种原理的 一种原理的



祖品,盛產田七的雲南白藥廠生產的茶花牌田七鶏精便彌補 湖與便是屬於夏天飲用不腻不燥的補品。只不過,講究生活 強與便是屬於夏天飲用不腻不燥的補品。只不過,講究生活 可谓品還要加上不膩甘原。早幾年,曾經風行一時的田七汽 了道方面的不足。 易消

對跌打,刀槍所具有獨特療效、是撞車、跌打損傷的最佳補整。降低血壓,故而、特別適合夏天飲用。另方面由於田七般的作用,更重要的是因爲田七能減少血液中的脂肪和胆固來的補益不但具有一般獨精的補虛暖胃,行氣活血,强身健寒的補益不但具有一般獨精的補虛暖胃,行氣活血,强身健康,飲來有田七與稍含五%田七,九五%嫩鶏,由於份量配搭

7多消耗,延南田七與精補翻數 人:中老年

食慾不振,陰虛盗汗

布繁重的體力或腦

對於補品的選擇· 起至忠上冠 老年人也最易因血 田七萬精不但具有了 人也最易因血脂代謝障碍以致血管硬化 甚至忠上冠心病 ・又不得不士 ,而經常引起胸悶和心核痛,因此,謝障碍以致血管硬化胆固醇過高,高謝障碍以致血管硬化胆固醇過高,高-----因此,很需要進補;但中,中老年人最易氣虛血虧,體弱畏寒 般獨精 所有的補虛暖冒

病因 治療

最常見的死亡原因之一症,又稱爲中風,亦是 病人中常見的嚴重合併 獨出血,是高血壓

之别,但臨床上多爲互,故有中經絡,中臟腑原因和患者的體質不同原因和患者的體質不同

暑

酷熱

腊壳小蜜丸,最能保持葯物精華

腊壳小蜜丸,最能發揮葯性功效

談中

本病。不有充鹽份,引起體內鹽份過少,從而發生不知不有充鹽份,引起體內鹽份過少,從而發生熟整學係由於高熱環境中工作,人體大量出

题以为一个。 是是一个。 是一个。 是一。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。 是一个。

两,以及初到高温環境等等。都引起一个通量、飲水過多、年老、身體過份,也是指熱射病而言。此外,身體過份種情况,以熱射病而言。此外,身體過種情况,以熱射病最爲常見,而通常

天津長城牌

,此時體温巳開始上升,脉搏和呼吸期可有疲乏、頭痛、頭暈、口渴、尿塊了中醫,其症狀有輕有重。一般起

的精補,况且,現代人認爲補品的最高境界是補而不煉,天腸胃消化不適宜過激過腻的補品,是適宜易吸收,易消有提出在炎炎更日體力消耗多,其實更適宜補充,不過,如星馬一帶的人不是開了冷氣來吃火鍋嗎?醫學界的論調 現今對進補是否單適宜在秋冬已引起了爭論。廣東人一向喜歡補品,而又習慣了在秋冬之時 談田上鷄淸對贈刀角 南田七•使它的補益大爲增强|血•强身健體的作用,更重要

心房而引起的胸悶和心较痛有满意的效果。| 短動脈中的血液流量。減少心肌的耗氣量。| 鹼的作用。而最新發現的「三七酮」能促進,醫學工作中了過去。 · 因爲田七會有五種三 遵在於配以優質地道的製 的效果。服用田七。還可能與企用的人工。對治療知一能促進血液循環。增加不可以 發現田七極爲**滋**補別的療效。

一述病症的補助治療劑。

或意外碰撞

5比賽的運動員等等例如,工廠或辦公

不前 張大夫

佳音

經銷處: 泉昌有限公司

舒筋活絡、袪風行血等一种熱解毒、行氣活迹、一次 炎的克星

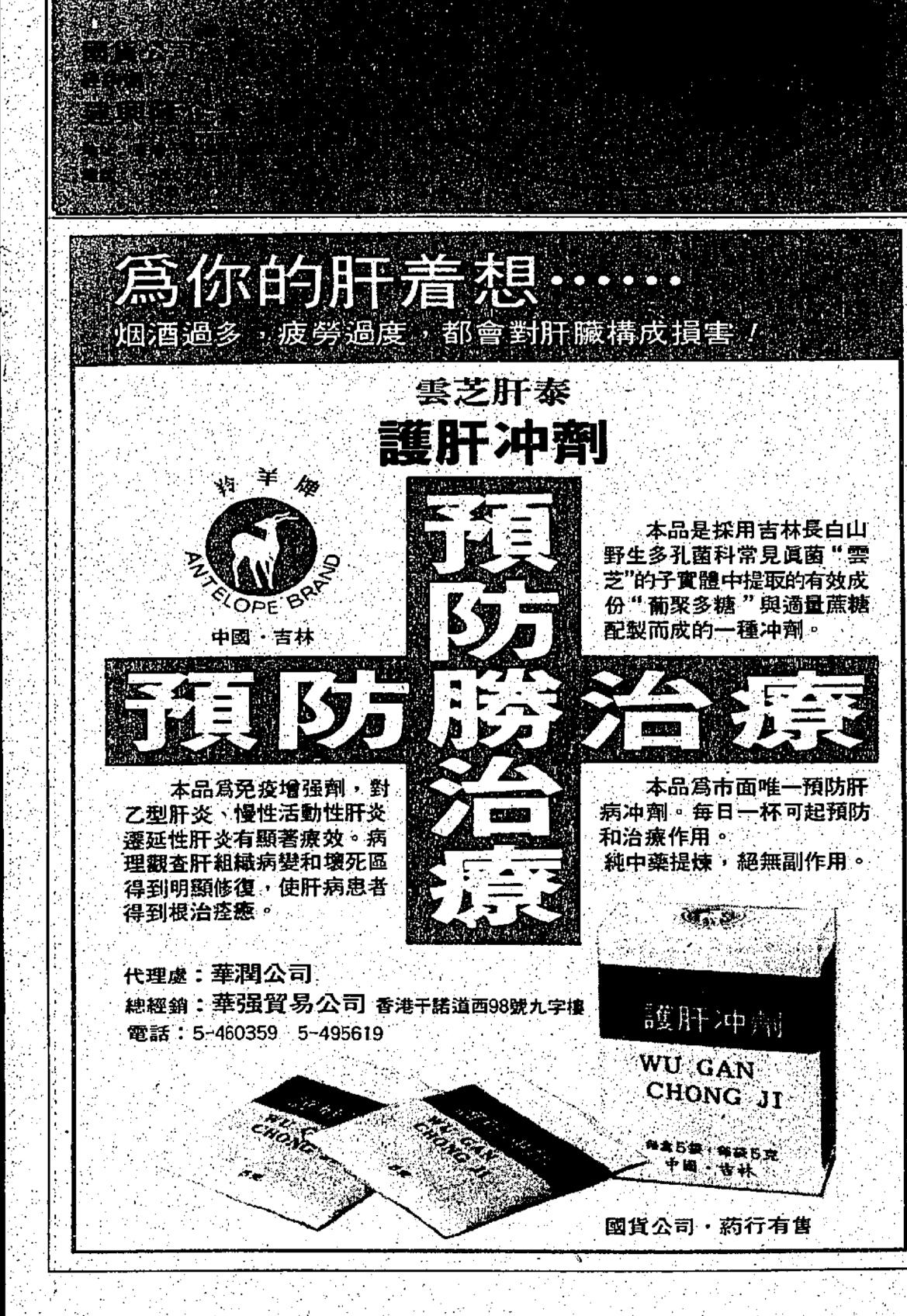
次,每次一丸,早~

学。 STEPHANIA STEPHANIA STEPHANIA STEPHANIA STEPHANIA 。用於失眠症。對興本品爲中樞性抑制

钢整作用的結果。 钩正常,道可能是上述 锅比較早,消化功能比

馮廣泉

造組織的代謝過程及其 造組織的代謝過程及其

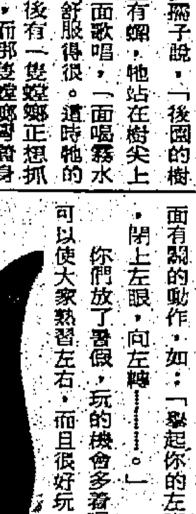




地址:香港永樂西街154號 電話:5-413717

來得及嚥下喉的時候

鐅



玩的機會多裔呢

少孺子

张統裏,好的軟件 概方面,好的軟件 發力,但工程系统 發力,但工程系统 發力,但工程系统 對於學

小朋友要能說得快, 「譽起你的左脚, ,因爲他沒有篩「領袖說」 就被淘汰

栃子說:「我不向荆國 有趣的集體遊戲 家在左手上做個記號,如托玩法是追樣的: 含加遊戲的

一個有

首屆飲命

吳王聽做了 小威

· 都只看見眼前的利益 「這些螺、螳螂和黃雀 候,少孺子又接着說: 吳王正在獎息的時

米太多





香港華商

旅遊協會會員

港

來回平機票。台北酒店(三晚單人房) 美第 \$ \$1120 650 \$

\$ 620 \$ CARRY ON TRAVEL

> 泰國芭堤雅六天 菲岛六天特級團 韓國四天豪華團 台灣週日環島七天 日本本州八天 星馬泰十一天 新航美洲假期

新航歐洲假期

總 社:5-256243-6 北 角:5-705352 尖沙明:3-694447 肚 角:3-846484 九田県:3-7566993 浩 異:12-432631 \$8380

日期:9月25日,10月16日,11月20日,12月26日 83年1月22日,2月12日,3月19日 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

歷史悠久*專業旅遊 原泵质行动 有限公司

忠社:中境大道中31號陸海通大厦6字。 5~211411 中環兒后戲院搜上 5-240061 分社:中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-444644 尖沙咀彌敦頭23號瑞興大厦11字 3-676111 租 角頭類效前 582號信和中心1002室 3-322301 旺角彌軟道636號銀行中心20字 3~305207 機樂部專綫:5-240061 3-676171 星期日照常辦公一一中環總社及尖沙咀分社

旅遊公司 3~9681323-951635

事業台証 台北4日3晩單房 財 神690 一類間350 三 普450 第 -270 高年華450 第 第270

九龍彌敦道636號 銀行中心716室 K 886353 886356 K 325371-2

台北麒麟飯店五天\$1008 參送 團瑞 (機票+酒店+早餐+接送) 台北假期四天\$1250台灣環島七天\$1690 台灣(阿里山)九天\$2198 日本(本州)八天\$3090 韓國精選四天\$2190

各 特級行程,住宿阿里山賓館 途星期六出發 只收\$2180 全 表 國 清邁、泰皇夏宮 曼谷、水上市場 芭堤雅、桂河橋 清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2190

曼谷七天 \$1790 邁谷 九天 \$2290 天天出發・全港首創 清邁一一曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店。③第一大酒店 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

潔香港

有責

家合作

*特平機票*東京\$1150 四天: \$1088 台北\$ 620 星馬\$1250

代訂往中國各地 代訂廣州各大賓館房間

彌敦道胡社生行912室 德輔道中環球商場207室

全台灣 阿里山、花蓮日月潭、高雄陽明山、墾丁 陽明山、墾丁

豪華四天\$1390 九天\$1990 高級七天\$1750 九天\$2250 花蓮台中5天豪華團 \$1490

1)乘華航豪華客機・早機去・晩機返 2)華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) **票** 3 台北住最新 最豪華之來來香格里拉大飯店

雙十團之權威 行程最佳 級數最高

3-842277 3-849192

3-7213183

3-7210543 日本 專線

本洲八天豪華團 \$ 2990 九州七天精選遊 \$2790 \$ 3990 LION PAK:酒店+機栗 另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查閱

5-216409-0 美麗寶島 3-321315-8 3-699393 3-910546-8

*三晚在起童·食宿是要等、如目童雪、如何本英。 記機票十酒店四天三晚 \$ 799 天天出發 中環域多利量后街15號裕成商業大厦703A 尖沙咀海防道34號寶豐大厦5樓D座 九龍油麻地彌敦道534號霧榮大厦19樓日 九龍彌敦道655號胡社生行902室

全泰馬星濱城

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(淸邁、檳城)十三天 \$3990 +天\$3390 英七\$2690

逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自費

天\$2660英法 代辦台証 \$ 150 香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室

5-454455 5-447232 創業17年

澳洲八天團 \$ 6888 泰韓日台酒店

台証 125

七天 \$ 1690 召 高級九天 \$ 2090 些 十次証同價 自備台延春特價優待一酒店四天三晚 住希爾頓、三德數店 中華雙程內陸機 四晚豪華夜總會 台北麒麟/高雄壽星

單人房\$250

日本韓國

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 韓國九州鹿兒島9天\$3390 九州鹿兒島八天 \$3190 韓日八天豪華團 \$3590 韓國五天\$2190 建週五、六

住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店

> 會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻徳大厦203室 電話:

5-458384 5-452370 的發展和探索,必將有所 衛活動,對於社會人士, 該會負貸次在香港大会 該會負貸次在香港大会

起,在大台 自本月七日 以此,

本講

中至八時・在九龍窩打老道八本週五(十三日)・下午六時本週五(十三日)・下午六時

蘇蚌前花黃花

五針金 湖頭谷

造业祭

肠忧得千萬歲

放除成

心總月 寬在假 與天數

腺何悦

怯心且

古愁数

更退更全点 白斑淀會上。

監 來 應

色頭魚道鐵雄

遂有丹

且光陽

飯足家常養得浮生

實

中大校外部及香港電台學海書樓與市局圖書館 温中行講 合辦 國 學講

迎按時收聽。 四十五分,在第一台播出,歡 目,逢星期二晚七時十五分至 辦之「學海觀爾」國學廣播節 學海觀瀾

題作的許讚福具法那·當的 更者景多,善實的種尤

、書法家陳觀海先生

畫展

圓滿

備受讚許

PO

作品模之藝術表現也。 是世名國,除日本而 外,更無他國文字,能 中國藝法藝術表現也。 於日本而 學與一個國文字,能

支

流

煙上連川平好清晴輕好平清風雨紅中 (筆海観陳)詩時四(下)。道之醫行(上)

位三字己阶量联份证贴攻极粉分别安全投知人趋必要季各维查量 能抬挺既病力遇竭方敌人浮求排群化名喻新之级旅阳兵查库港河 守回時己者施介智達大之毋精表認處臨其及扼而世有常科科書院 此春凉溺之助殿托危忠短炫到泉清方症加其亦叛贤益師至外里集 底十段操中以不回急欲心己华虚东忠非修成使道之排釋工權之業 **栽全投大岭流可以不回欲之上宏热换新基功温参書覽幕巧執為**

近稱我權常愁做盡可而細長切診陰慎難方无故致伴為而為

点點升山樹帆日間迴水藻波面柳桃光影

☆ 馬上生於如後投天因行而勿戒察陽則於李貴而近免任事能對應

點扁玉幾片今野風泛穿玉暑弱小晴木

鸦亱叠林望邊流岸鷗燕漾過乐重酱酒

一演臨江閉小盪初絲花梅重

(棟八堂會大出展 > 日七廿至五廿月本)

拂滄凍雪水秋沙雨箇幾畫典屢初晚一 瓦晚江相满波正更初茵盟橋氣舞徑雲鏡

庚、單任

金能 触

八十・商科學樂・月薪二〇〇円。女性・一至兩年秘書經論

OO元。 新字五十

、國、姻林堅問行、、**發展司姆度司、** 伍是鄭、廣、子、林庫公姻徒、實、洪 尚、廢永培李漢陳三務司、統劉生劉吳

會敬老遊 新界

3- 8

友不收費

L蔵寧珥巴之不共法要 の能揮褒金剛地獄・茶爲 の能揮褒金剛地獄・茶爲 **鄔欣餘自台考案鑑談** 當地以跳舞作爲健運

師黃經綸教授瑜伽養生命後茶舊時,請瑜伽

尋

勞工處介紹職業 (請按址往勞工處登記)

業介紹服務·現有部份急聘 勞工處本潜就集輔導組·爲 簿記員 一缺如下: CC中級・無

学歷不限,須輪班工作,月薪一方子四十,月薪一〇〇〇至一四〇〇子四十,月薪一〇〇〇至一四〇〇子四十,月薪一〇〇〇至一四〇〇千四十,月薪一〇〇〇至一四〇〇千四十,月薪一〇〇〇至一四〇〇 大〇〇元(供

千字・月薪一 十八歲以上。 ===

(巡場),月薪一四〇〇元。 尖沙咀。男性,初中程度,指導員

中文打字員

在南京大學中文系講 (虹文記)(中)

設備齊全適應潮流

若干行業

江廠有茶水午膳供應

適操作順利勞資均獲益

換熟的。等而下之,則中,亦應到凉快和舒適作間工作,而工作間亦,由於個別所從事的職

是局促在狹迫而又黝暗的地方執行操作,汗流浹背,工作時間,其次,則爲股有風扇的場所,雖然所吹來的不是凉爽人的生分因行業而異,有冷氣的工作間,恒温經常保持十八度左右,雖然進不同,工作環境便有所互異。就工作的類別言,有人當內

白老 食歡樂

滑描

JE BR

從事體

勞動工作

陽

赤膊

上陣

野国。天氣一熟,我就有野到自己常常易傷風感 一類的,工作時出汗多, 一類的,工作時出汗多, 一類的,工作時出汗多,

當各的週

上友早已見怪不怪 上友早已見怪不怪

建風

宗教友誼祉老

为完備。日中有**免費茶**作所在,大體上可以說上場的環境官,我的工

金屬工友 劉嗣:

但一忙起上课一下工夫好似打

(三)香港柴灣漁灣邨漁安樓二十九至三十

號地

五――五二〇一三一。 (四)香港黄竹坑邨福利大厦地下・電話・三――九三六一七五二〇一三一。 (五)九龍廣東道三百九十三號政府合署五(五)九龍廣東道三百九十三號政府合署五(五)九龍廣東道三百九十三號政府合署五番話・三――九三六一七五。 電話・三――七〇〇一九三。

電話:三——六五六二五〇。 (八)九龍紅磡船塢街一百二十五號地下 (九) 九龍官塘同仁街攻府合署三懐・電話

作 環境

場改

CAL*ANA 與你

九州八天統横遊\$3,290 北本州八天縱橫遊\$3,990

WAH KIU YAT PO

出發日期:逢星期六出發

節目行程:

福岡・阿蘇火山・別府地獄羣・宮崎野生動物園・平和公園・

霧島神宮・櫻島活火山・鹿兒島・熊本・雲仙・長崎・

東京東芝科學館・豐島園遊樂場





Package Tours

詳情請向各大旅行社接洽查詢、或電:中華航空公司5-243011 全日本航空公司5-251306

卡羅 葡萄牙

全程十五天\$14,800 出發日期: 9月22日 九壯大沙明浦敦道東英大原 207 室

\$ 4800 \$ 6500 澳洲八天東岸 美加西岸 9 / 12天遊 \$ 6989 \$ 4380 夏威夷七天 \$ 9880 歐洲渡假團16天 \$ 3080 日本本州8天遊 日本九州本州8天遊\$3890 \$ 3290 曼谷芭堤雅6天遊 \$ 1668 香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

中山、江門、新會 三天\$ 520 二天\$ 418 逢星期五出發 天天出發 惠州、湯泉 順德、西樵、中山 兩天\$ 290 三天\$ 520

逢星期五出發

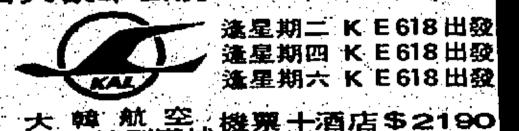
| 逢星期六出發

創新行程內容豐富 住宿豪華

HK\$6989 HK\$6995 曼谷、布吉島夏葵園 歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證 香港對尼語的458~468號金聯商军中心1903室。

全之 延角舶敦直721-725点 華比银行大厦 1301室

四天豪華套房HK\$ 590 漢城花園大酒店



大 韓 航 空 機架十酒店\$2190 直航班機到漢城

八押工工城湖湖 穿天 巴纳沙 克尔亚大西原

台灣四天團\$1090 逢星期五、六、日出發 星馬七天團\$2450 逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機票 代簽各地旅遊快證

5-472639

中國旅遊服務 代訂國內各實館

歡迎—切旅遊諮詢,熱誠爲聞下服務

寶通 3-910377 3-969861

中華民國七十一年慶典觀光團

全程十一天祇收\$1890包證 歡迎同業及各大社團洽商 出發日期:10月2,3,4,5,6,7,8日 台灣急證160泰證100美加廉價機票

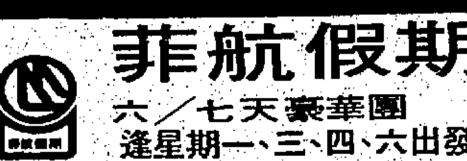
台北機票十酒店十接送\$950天天出發 - 昨角網教道六五五號胡融生行1412學

擴充營業遷往新址 特價酬賓8月15日止 毎團減收 \$ 200

歐洲十天 \$ 6988 | 美國七天 \$ 3988 | 韓國四天\$2188 台灣四天\$1288 星印七天\$3088|本州八天\$3288| 銅鑞周渣甸街45號人人商業大厦4日 近吉利市隔鄰

B逢周三出發) 表 [8] 在 (4] (4] (4) 130 m 大学 (2) (4) 1 人的 (403至) 作品 (4) 1 (4) 11 (5) 13 (5) 14 (6) 第四年(4) 11 至

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期一、三、四、六出發 HK\$ 1899起

非航機票十麗晶酒店住宿三晚 HK\$ 1550 天天出發

旅行社 5-4100/8 \$4688

8月5,15日 9月23日 \$ 2488 \$ 1490

從化韶關·丹霞五天 \$ 780 中山溫泉二天 \$ 418

逢星期三四六日 造星期一四五 **表航澳洲紐西福高級精華遊** :连星期二五六日 · 逢星期一四六日 | 速星期一五六日 - 连壁期三四六日 \$ 2490起 馬星泰模城 7/12天豪華團・ - \$ 2090起,遂星期一三五六

尖沙咀彌敦而100號東英大厦Tiss室

图。 组洲 洪酷 八 三 冰川迎寬公司 5-268020

印尼(椰加達·萬隆峇里島)\$3190 星馬泰十二天 星馬(檳城)七天 \$ 1720 \$ 2050 台灣八天 日本八天 菲律賓七天

各地機票十酒店

\$ 2488 \$ 2988 \$ 3988 新航美州西岸9天 \$ 6488 ·\$ 7888

5 222300 中環域多利皇后街利隆大厦203室

台北機票十酒店(來來香格里拉\$1300) \$1099 奥林匹克、一樂園、天成・\$1010 ■泰國七天豪華團 \$ 1790 歐洲十天豪華團 \$ 6980 韓國四天豪華團 \$ 2090 日本本州八天 \$ 2990 代辦各地簽證、住宿酒店

四人一大大百貨對面 旺角彌敦道 745 號金都中心 7樓巨

620 馬尼拉 790 紐約 2660 曼谷 890 韓日台 1790 倫敦 1330 日本 1070 星 馬 1400 徳國 1880 漢城 1280 夏威夷 1680 巴黎 1880 1180 三藩市 1880 羅馬 1880 1880 洛杉磯 1880 荷蘭 .1880 1420 溫哥華 1750 雪梨 1755

各地特快簽證 • 平機票

日本(本州) \$3088/3288/2588 韓日 \$ 3688 日本(北海道本州) \$3688 韓國 \$ 2233 泰爾 \$1833/1788 清邁\$2088 菲律賓 \$ 1888/1988

台灣\$1888 悪星(擯城)\$2688 ★金鐘公塔室前編5-297051、5-297081★連卡第大厦5-212215 6-255387大星光行3-662668 3-7216181大桥克迈尼3-7215461 ★美孚永安公司3-7442282、3-7434738 大本港旅遊等軟電器

三晚酒店十接送\$1008起天天出發 國泰(CX)四天三晚(住來來、財神 、嘉年華) \$1099 起 優熟:包早餐、接送、遊覽節目

→ BB K —319151 旺角登打士在56號植裕商業大规2010室 全台灣

阿里山專耧七/九天\$1490起 台北機票十酒店十接送 三晚單人房 \$880 起

(第一、美琪、麒麟、財神、三普、希爾頓) 特快台證 \$ 90 各國簽證、特快台證 代訂酒店

3280 3180 華東十天直航區 1480 桂林陽朔直航區 桂林柳州直航围 1680 2190 韓國四天遊 3900 北海道七天遊 6800 辦理國內外簽證・代訂世界各地酒店及機票 中國部:3-7210895.3-699776

海外部: 3-664203-6 九龍火沙粗全巴利泊廿五燃长利商業大厦 3 字樓

天天出發

遇遊古隆坡、複城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 響頂高原、清冀寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇蘭、聖陶沙島、牛車水、馬雞山、種樂寺。 膳食全包,絕無自費 星馬泰特快簽証・平價機票

達 3-679161至0 3-660249至0

曼谷布吉六天豪華團 \$ 2650

尖沙咀彌敦道92號8樓B2 → 頂好酒家捜上)

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327



\$ 2790 逢星期二 逢星期二

f達旅行社 5-447301 5-447821 4天3夜台北酒店十機票(單人套房) \$860天天出發

4天3夜 台北觀光團 \$1250逢星期5出發 4天3夜 台灣西岸图 \$ 1 40Q逢星期3出發 \$4989起 \$ 1690逢週5,日出發 一布吉島 6天團(4程飛機)\$ 2698逢週日出發。 \$ 2660逢1,3,5,日出發 日本東京(關東) 6天国

\$ 2190逢星期五出發 韓國 4天精選團 中環李實椿大厦 830 室

→ + 5-772981 量 生★3-321247

桂 (南寧、柳州) 航空七天\$1788

飛霞淸遠從化廣州五天(直通車)\$ 690 丹霞山南華寺/凌宵岩星湖四天\$ 588 海南島環遊七天(雙程飛機)

灣仔軒尼詩道 449 號10字樓 旺角荷李活購物中心M12

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽 十四天\$ 3980 逢星期六出發

昆明四天\$ 2280 直航機往返逢星期六出發 昆明五天\$ 2480 逢星期二出發

香港洛克道369號103室,九龍好旺角中心135室

中域大道中37號陸海通大厦 6字 多。 北多明確教道 636世纪24世。20年

芭堤雅、桂河精 gs1390 251990

妄\$1750元S2250 ||・乘華航早去晩返・ 天天出發・日日獨立團 5-240061 5-211411 3-676111 3-305207

3-323410 3-323419 旺角登打士街家樂商場 1 場 43章

\$ 1899遠一三五 \$ 1590逢四六 台灣七天豪華團 \$1090淦一三五 台灣四天豪華團 凡参加台灣國友可帶合法百貨包收貨保證滿意 \$ 1750逢三六 清邁曼谷芭堤雅八天\$2190逢四日 菲律賓六天豪華團 \$ 1788逢三六 \$3090達六 日本八天豪華團 台灣雙十國慶九至十四天觀光團 \$ 1850起 \$ 2090 逢五六 韓國四天聚華團 \$ 2590 逄一四六 星馬七天豪華團 星馬泰十一天豪華團\$3588逢一四六

代訂世界各地機票、酒店及簽證 凡参加者。可得相機一部。保用三年 曾麗來公司餐助,朝十晚八

⑤462583

報

本

話

分

類

刋

撥電

請

廣

5-462583

胡向坤先生見報即 回廠商計及解決一 切廠務。 高能五金電鍍廠

電井 453101 話 453111

寻

賈

日十月八年二八九一曆公年一十七國民華中 野靈芝售 8. 萬事得626 四門 78 本事得626 四門 78 本事得626 四門 78 本事 22,500 12 \$ 10,000 13 本 24 8,000 14 本 25 10,000 14 本 26 10,000 號 住 中 鳥 道 四 四 四 四 安大 每段大字四個 (請注意) 如寄來表 安大



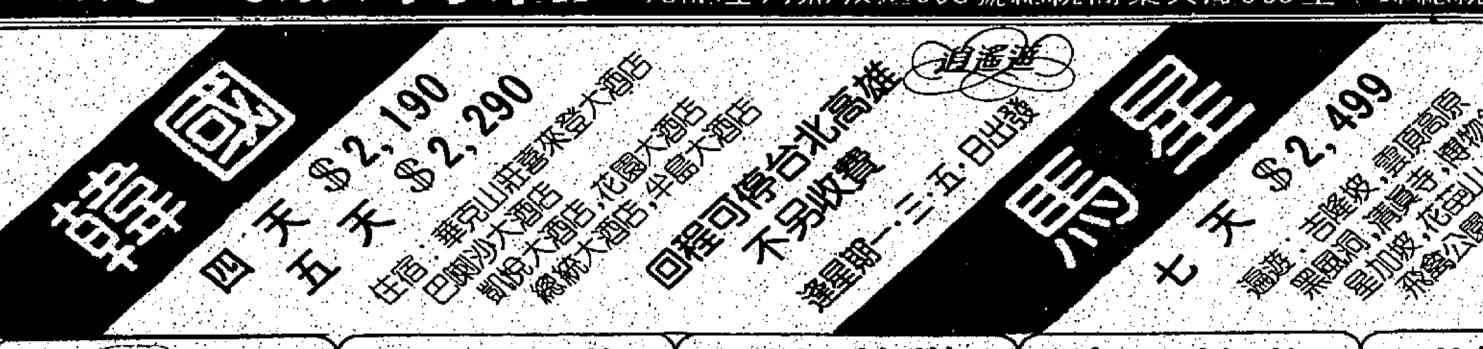
足九天超級豪華團 ★全港獨家首創翡翠灣海陸空襲華團★ 第二天:故宫一忠烈祠一石門水庫一六輻村虾生動物區 第三天:地獄谷一陽明山一野柳一鶥翠灣世外桃源 全程住宿台北市最豪華之財神大飯店 環島豪華團九天\$ 1698 七天\$ 1498 雙十節 14天觀禮團\$ 2098 歡迎社團洽詢

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北—石門水庫—六蘊村野生動物園—日月潭。 第三天:日月潭一彰化大佛一嘉義一阿里山 第四天:阿里山一嘉義一台南一高雄一澄清湖一京王夜穗會 第五天:高雄一佛光山一溪頭一台中。 第六天:台中—梨山—天祥—太魯閣一花蓮—文化村夜穂會 第七天:花莲-國內機-故宮-忠烈祠-野柳-翡翠灣 第八天:地獄谷—陽明山—中華陶瓷廠—夜總會 第九天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費

眞正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營 實力雄厚穩健可靠 來來香格里拉 日月潭大飯店 特快台証 阿里山賓館 華園大飯店 全國大飯店 統帥大飯店 假日HOLIDAY 利围大飯店

安大

勿逢星期二、四、五、六乘日亞航豪華客機



冠洲旅遊 九**窟預**數道490-492號 合發商業中心1102室

屯門旅遊 新界屯門明藝街 安全接八號閱達 置語:0-822808-9

聯邦旅遊 尖沙阻露颠圍5-11號 **削時商業大厦 602室** 1

電話:3-663895

富華旅遊 旺角:3-881591 港仔:5-772551

漢誠旅遊 **旺角:3-883071** 中環:5-438221

榮泰旅遊 旺角彌敦道721-727 華比銀行大厦1301室

電話:3-944255-7

司諾旅遊 尖沙阻彌敦道100號 **東英大厦1108室** 電話: 3-677450

名將族業 九龍旺角彌敦道589號 廣東省銀行大厦 1604室 電話:3-307202-4

美麗寶島 旺角: 3-910546 5-216409 油藍地:3-321315-8

RUER

早機去晚機返行程足四、五天 **回程可停留台北不另收费** 並免費招待華克山莊 (HONEY BEE SHOW)

在總會精彩歌舞表演 5、住宿巴啦沙及華克山莊喜來登 機票加酒店三晚包接送 逢星期二、四、六出發

日韓八天 \$ 3680 \$ 2990 瀨戶內海七天 3450 \$ 3550 九州七天 5 3750 6、美加東岸10天

北海道七天 九州本州八天 \$ 3990 毎星期均有團出發

《夏威夷八天消透

\$ **5889** \$ 3990 \$\5**499** \$ 6989 \$ 10989 7、歐洲10天 8、歐洲16天

\$ 6480 \$ 9380

星馬檳城7天 星馬關丹ワ天 泰星馬10天 印尼ワ天

冲繩海陸空六天 \$ 3990 \$ 3590 台灣、冲繩九天 \$ 3990 \$ 4290 持綠印者母須簽証,可隨時參加出發

機票加酒店三晚 \$ 1008

天天出發

捷威旅遊人人讚 令你重更識嘆

九龍彌敦道301 309號嘉賓大厦804室 電話:3-308311 6(6線) 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 電話:5-254596 9(4線)

星期日、例假,九龍嘉賓大厦照常辦公

日本:本川・富士山・九川・鹿兒島・阿蘇活火山・雲仙・福岡英國・法國・瑞士 新幹線子彈車・美加多夜總會・富士唸遊樂場 東京鐵塔・豐島遊樂場園

大阪往東京 - 搭乘內陸機 逢星期二、四、五、六

高級酒店・一流享受

全部精選行程 ·

新加坡航空公司鼎力贊助

阿蘇活火山、長崎、天草五橋、八大地獄等名勝地方。 數晚不同情調夜總會. 早機直航福岡

\$ **9999**

住宿:全九州最豪華之酒店,包括指宿觀光、霧島林田、別府杉乃井等 逢星期六、日出發

國泰航空公司鼎力贊助 專人領隊・獨立成團 節目創新

名勝。獨家主辦瑞士琉森之 MT PILATUS 遊。

\$ 2599

\$ 2699

\$ 2990

\$ 3190

遍遊:英、法、瑞士之市內外,遇遊:西敏寺、白金漢宮、倫敦塔、 大笨鐘、御林軍換班過程、巴黎鐵 塔·歌劇院·凱旋門·拿破崙紀念 堂·蒙瑪特山·····等。

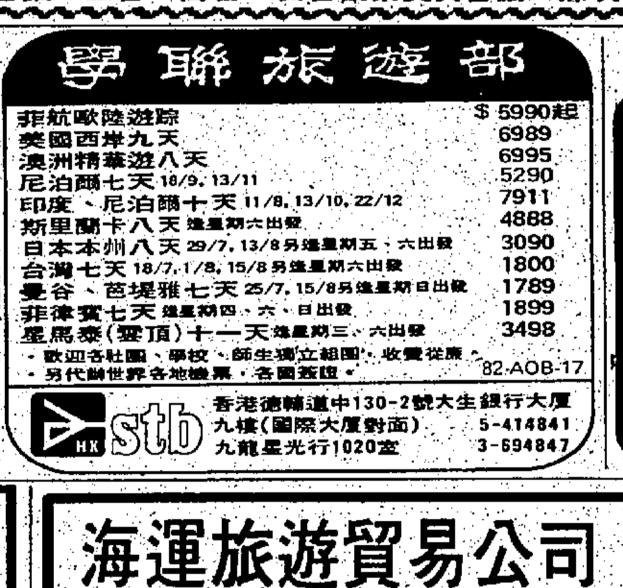
豪華十天\$6490|豪華八天\$5890 全部住宿於市內豪華酒店,方便團友探親及購物

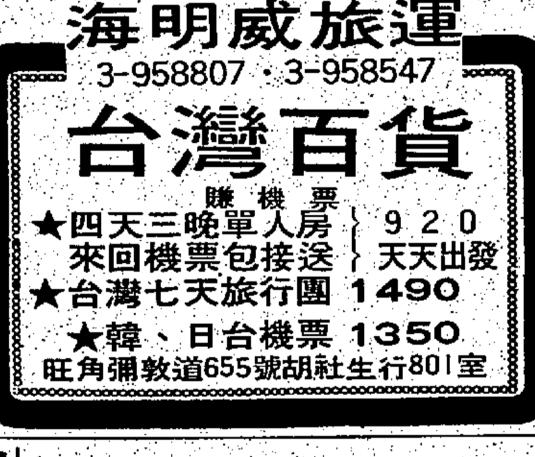
逢星期四出發 斯里蘭卡航空公司鼎力贊助 報名從速 簽証須時

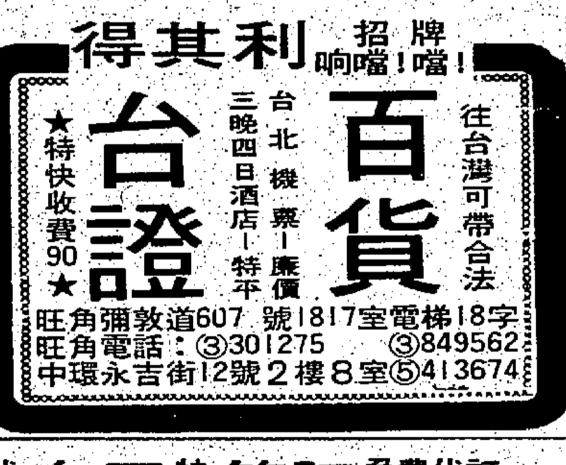
日十月八年二八九一曆公年一十七國民華中 上海洋服工場系造來料加工有意語電 惠顧請定K 924982 平台廠房貨架大小鐵器 平台廠房貨架大小鐵器 配門鋁窗營篷花籠加建 当 分称口電話K 211466 阳半胸三粒鈕及各歌文 阳半胸三粒鈕及各歌文 是 11466 修木敬器被房設計任何 於木太小工程親力親為 第80232 第80232 第80232 程記技作 25340K 855011叶2788沿 全兄弟班料煎工平K 85 全兄弟班料煎工平K 85 金兄弟班料煎工平K 85 牆紙一元獎 569363 水局額漆工式329404 一百元地鐵 註册 会总部属增基士权 通24至26法附置移 地下局排24至26號 丁字 楼 「字楼 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道313 號五樓 寶來公司③840931 追 電器金屬 特約快餐 服務第一 K 697808 昭華冷氣 洗機 90 元 次學種 90 元 安裝 200 元 安裝 200 元 包凍包靜 保用費年 ③—866644 高價收購 香齋 車磨打臘 田田 西交 木支 好煽均合出價特高 ③795643得勝行傳 清潔抹窗 乾洗地氈 晶 ★精洗地毡★迦聯 修理水泵 ★翻貼地板★閘營製 濟理深井 ★清理垃圾★@ᡂ 離婚證據 失踪調查 解決疑難 地 ·離婚證據 ·秘密跟踪 ・樓字糾紛 負姻女寓居姦影密踪護務業外角之都字角12海心〇 行家活姘雕證錄跟調遠糾遺跟彌〇中B英一商一一 3-310052 會所等不銹鋼像似,大 大明行 量供應、歡迎參觀選購 泰安保險公司 家偵探社 效報 CHIENG HUA TRADING SHOWS SERVICES CHIENG HUA TOUR & TRAVEL SERVICES KO'S PUBLISHING INC 創造神奇隊伍尋求人生自然眞諦宇宙間處秘 市塲調查徵信財務報告金融投資 報導海外僑社新聞供應全球華文報社 、横滑、阿姆斯特丹、巴塞隆納、科隆、布魯塞爾、日內瓦、土達、 受谷、香港、倫敦、巴黎、馬德里、巴拿馬市、巴西聖保羅、利馬、 尼拉、里斯本、翠路易、阿曼、特拉維夫、恰保、檳城、米蘭、阿必 開羅、布宜諾艾利斯、斯德哥爾摩、哥本哈根、尼斯、 新加坡、羅馬、法蘭克福、蘇利世、大阪、漢城、雪梨 **尚、凱撒布蘭加、畢爾包、佛羅倫斯、雅尼黑、奧斯陸、柏林** 凡是持有中國(包括台灣)香港、泰國各種旅遊證件、護照,年紀在26—35歲之間,具有大學學位,並從專商務、新聞、旅遊、公共關係、教 **工治工工,是 这人具力區** 查。任何一項五年以上之經驗,同時與用二種國際語言,二種中國地方方言,而有志移民前往上述各地從專發展之青年男女,可附照片三張, **工治工工,是 这人具力區** 詳細中文履歷表及通信地址·註明三個頗意城市·寄下址(八月卅日以前) 代理安排全球4760次商展,國際 罗雕波逐部 海明威旋運 康樂旅遊團 尼泊爾七天 18/9, 13/11 7911 印度、尼泊爾十天 11/8, 13/10, 22/12 \$ 2180 天天出發4天\$1090~7天\$1703 8天\$1890 ★四天三晩單人房 日本本州八天 29/7, 13/8另建星期五、六川教 漆週六出發 \$ 3290 1800 台灣七天 18/7,1/8,15/8另维星期六出發 日本九本州8天 连週六出發 \$3990 1789 天天出發 豐谷、芭堤雅七天 25/7, 15/8另维星期日出版 \$2090 非律獨七天姓星特四、六、日出致 專售全球特平機票 \$2990 - 逢星期日出發 程思泰(整顶)十一天珠星期三、六世纪





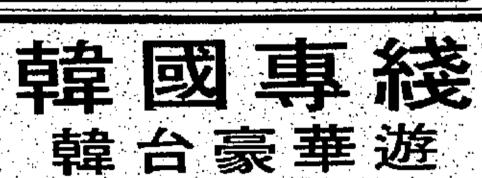












、綠印均可(CI 不須簽証)

機票*簽証*訂房*百貨 服務忠誠 快捷妥當 電話:3 — 879285,879286

深水埗福華街II5 號北河大厦二樓C座

982年8月9日開業

隐

亞洲旅運大免費係各國裝簽証器 洛杉機 | 400 椰加達 700 巴 黎1700 **初約1900**

澳洲 1200 星加坡 650 芝加哥1850 夏威夷1200 南美2150 三藩市 | 400 西歐勞. 免費代辦各國簽證四李平機祟

皇后大道中35號商業大厦906室 239147 ⑤254272 ⑤254276 美國 890 加拿大 960 英國1080 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 紐約1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲 1200 星加坡 660 台北 380 南美2500 美加團 5270 非島團 1599 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎1650 代辦歐洲Cosmos 4 Contiki Tour

代找職業 簽証特快 K 953862(新四季)

歷史悠久*專業旅遊

有服公司 是社上中環大道中31號陸海通大厦6字。 5-211411 5-240061 中環皇后戲院模上 分社:中環德輔道中國際大厦1691室 5-444544 实形阻開敦道23號瑞興大厦日字 旺角開敦道636號银行中心20字 3-676111 3-305207 旺角彌敦道582號信和中心1002室 3-322301 機構部構織 1.5 240061 3-676171

K -951121 全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂 台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、横貫公路。 豪華七天\$1750 九天\$1990 台北四天 \$1390 最高級七天\$1950 九天\$2250 花莲台中五天 \$1490 天天出發(乘搭華航 (型) ∞)

機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店 星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社 膳 食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

全港最超值最平日本團

7天豪華團\$2790(逢星期二、四、五、六、日出發)

①東京太陽城太子大酒店、美加多夜總會。 ②乘子彈火車,增遊富士喼遊樂場(全日本最大) ③費用全包,絕無取巧而減少節目。 ④乘星航747機,停台北只收100元。

韓國九州鹿兒島九天聯遊\$3390(逢星期一出發,乘華航早機) 韓日八天豪華團 \$3590 **\$3690** 韓國五天\$2190(住華克山莊) 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090



黎日橋華

方便讀者 選擇旅遊

台灣專線

吉隆坡 新加坡

澳門總代理

阿里山專線高級豪華團

豪華四天 S1390 七天 S1690 九天 S1890

*暑期絕不加價 *

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公 (乘搭中華豪華客機) 逢星期二、四、五、日出發

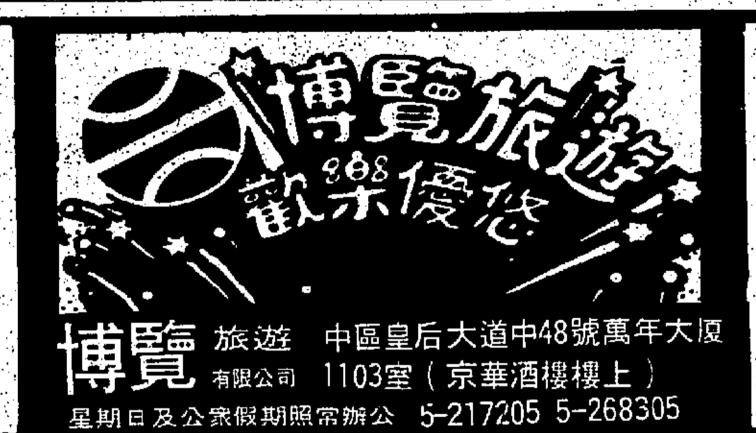
華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧 *減少行車時間16小時*

: 全程住希爾頓、三德、統帥、華國、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大酒店。 勝在膳食:漢正四晚養華夜總會,節日最豐富,膳食敢誇一流。 :台灣眞正自設分社,專人領隊,沿途忠誠服務,名符其實之高級豪華享受。

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅 新加坡直飛檳城・節省行車時間9小時

乘直升機遊爨頂高原 *全程高級豪華·節目全港最多。

*豪華團膳食,絕無自費。 *乘星航 747 客機,早機去、晚機返。 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及星加坡)



桂河橋 芭堤雅

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸葉園 4泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯

酒店觀、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

* 曼谷住最高級之MANHATTAN · 芭堤雅住有私家海灘之

ROYAL CLIFF HOTEL . *乘泰航、早機去、晚機返。

1112

天天出發

信用可靠 歷史悠久

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了一排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感。 早機出發、下午機返港。

曼谷七天豪華團\$1760天天出發

(住律賓他尼大酒店)

曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發 (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

尖沙阻分社:尖沙阻碼頭星光行102。室。電話359444。 假日照常语公 南海天堂,椰樹觀香,熱帶風情,如詩如晝,往馬星遊覽,四季皆宜 行程邁遊檳城太平,怡保,吉隆坡、豐頂高原,新加坡,聖淘沙島等。 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加

坡設有分社者只有永安旅行社一家) 馬星檳城七天豪華團 \$ 2690 逢星期六出發

·九龍...分社:德福商均G 43號 - 配話 3 - 7566993 假日照常涉公

北角分社:英皇前193號英皇中心地所商中。電話57053525 1086日

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599 逢星期一、三出發 - 旺角分社:浦敦道 5元時銀行中心1015室 - 電話3846484 - 846555 - 846551 学生分社:青山通遠東銀行大厦地下。電話0 432631 432708 431406 澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901 33:05 7770F 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等

名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 \$ 3580 7月21, 25, 29日, 8月2, 6, 10, 14, 22日, 9月21日 星馬泰十二天豪華團 \$ 35807月20,24,28日,8月1,5,9,13,21日,9月17日 泰馬星十二天豪華團 泰 \$ 3480 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團

東南亞各地歡迎查詢

馬皇泰十天超級豪華團 \$ 3880 7月15,22日,8月5,19日,9月23日

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國遺古代名貴玉器)、新 加坡、碧陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 現花園、水上市場、鱸魚湖等。住宿一流豪華大酒店・獨立成園・専人 領隊・早機去・晩機返。

逢星期一、六出發(核城)七天 \$2790 十二天 \$3490 逢星期二,三、六出發(檳城)七天 \$2490

5-243068-0 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字

美加西岸豪華團 然野生公園、環球片場・拉斯維加斯(賭城)、大峽谷・三藩市、金門大橋・雙峯山、 漁人碼頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎮,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。

乘搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 早機到,晚機返,觀光時間最充足。 方便探親,機票可停留120天,返港將可停留三藩市,夏威夷,東京及台北。

取價特廉,增稱超值享受。 逢星期四出發美國西岸十天。\$8190 美加西岸十二天\$10190

票務部: 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮 芭堤雅,珊瑚岛·古城文化邨,鱷魚湖,泰皇夏宫·古都大城,清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊·清邁住秦里旺大酒店·獨立成團 天天出發 新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅

三晚, 曼谷住最豪華之DUSIT THAN 曼谷七天画 \$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天團 \$2190



代售各地廉價機聚

六天 HK\$5,480 ★ 十二天 HK\$9,890 ★ 出表8期:7月15,17,21,31日8月4.7日

1117

本州 七天 **HK \$2,890** 出發日期:天天出發 九州七天**HK\$2.790** 七天 HK\$1,780

七天 HK\$2,490(核城)



,大華戲院對面

七天 \$1,690 九天 \$1,890

①乘新航747豪華客機。 陽明山,野柳,日月潭 ②花蓮至台北,乘內陸機, 溪頭, 嘉森, 高雄, 澄清湖 縮短行車時間。 佛光山,台南,漳化,台中 製山。橫貫公路、天祥、 **④住統一等一流大酒店。** 花莲,六福村野生動物園, 右門水庫等。 欣賞夜總會表演。

③精選行程,遍遊寶島名勝 天天出發

台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449

酒店+機票

板樟堂街 1 一F地下 電話:77434

捷成旅遊有限公司

那山中工作的其用产可以多方面(星期日及公果假期照常被公) 元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4 總行:九龍彌敦道118號 美麗華酒店 樂宮雨場125至166室 電話: 3~695121 3~674192

弋訂機船車票及廣東省內賓館房間

九龍彌敦道747號金都商場地下14室

珠江船務公司旅遊部 香港上環干諾道西24號地下 5-487966 北京全部住宿冷氣套房 8天團(全程火車) \$1690

7月 25, 8月 2, 9, 15, 29日 7天(穗飛北京) \$2490 8月3,10,16,30日 9月13,27日

北京·北戴河·秦皇島 11天團(全程火車)\$2288 8月5,26日 9月9,23日 北京·大同·內蒙 13天

南鎭無蘇杭

万 13天(飛機)8月10,26日\$ 4888 15天(火車)8月9,25日 \$ 3988 8月15 9月12日 南鎭無蘇杭

京江錫州州 東 8天(全程飛機) 7月18日8月1,15日 8天(全程飛機)

中山溫泉 石歧 2天

\$520 逢星期六出發 逢星期日出發 \$440 逢星期二、三、四、五出發\$ 430 \$ 560

高級豪華別墅組 住宿最新落成之中山溫泉賓館雙. 豪華套房・房內有地毡・彩色電視 · 電話,冷氣,浴室(引進溫泉水 \$3388 源)。早上出發·下午返港·食足 新會、石歧、澳門

3天 逢星期六上午 \$590 *雙體船往·水翼船返 * 廣州、佛山

2天達星期五出發 廣州、從化 3天逢星期五出發 星湖、鼎湖 3天选星期五出發 \$ 590

4天 \$ 1490 8月 4, 11, 18, 25日 9月 1, 8, 15日

5天直航\$ 1690

空調車往・船返

韶關·丹霞·南華寺 3天團逢星期五

雲頂大酒店新館,

總統美輪大潛店。

0-408228



暑假旅遊精選

\$1898 \$2998

油蔴地:彌敦道534號嘉榮大厦19字日

雲頂七天渡假團

角:彌敦道582號信和中心商場245室 3 303271

利潤分享顧客 暑假期內,保証絕不加價,薄利多銷 華都大酒店 第一天:香港一吉隆坡(乘新加坡航空公司早機出發) 雲頂大酒店新館

第二天:吉隆坡市區觀光一黑風洞一雲頂高原 第三天:雲頂樂園一山中湖一高爾夫球會一賭場一夜總會 第四天:雲頂高原一清水岩一古隆城一新加坡。 第五天:新加坡一飛萬公園一幅魚潭一萬光寺一紅燈碼頭一夜總會

總統美輪大酒店。 總統美輪大酒店 第六天:新加坡一聖陶沙島一珍珠坊贈物 第七天:新加坡一香港(開員可自由停留訪友・不另收費

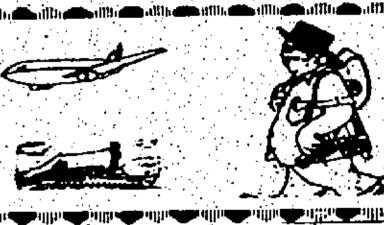
蓬 潟:街市街8號地下

優待小童(黄云紫筒房)2288 2088 全港最平請即報名

泉機栗十酒店型 茶囊 \$799 天天出發 尖沙咀:海防道34號實體大厦4字D座 3-699393 環:域多利皇后街裕成商業大厦703 A 5-216409

大酒店。

二期星



郭日橋

方便讀者 選擇旅遊

忠誠服務・絕不取巧・貨眞價實・難迎比較

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一北回鉄路一花蓮一天祥一文化村夜總會 第三天:花蓮一內陸機一台北一故宮一陽明山一野生動物園 第四天:台北一香港(園員可自由停留,不另收費)

五天團台北入高雄走 \$ 1298 七天團 環島豪華團 \$ 1498

九天環島豪華團 四晚在總會、北迴火車往花蓮、內陸機返台北

台灣観光局審定甲種旅行社香港直營・薄利多銷・利潤顧客分享 美琪大飯店

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一陽明山一故宮一地獄谷一中華陶瓷一北投 第三天:北投一六福村野生動物園一台中一日月潭 日月潭大飯店 第四天:日月潭一溪頭一高雄一澄淸湖。 第五天:高雄一台南一嘉義一阿里山

第六天:阿里山一彩化一台中 第七天:台北(北迴火車)一花運一文化村夜總會 第八天:花蓮一天祥(太魯閣一內陸機一一台北(夜總會 第九天:台北一香港(圓員可自由停留・不另收費)

出發日期:8月7,14,21,28日 9月4,11,18,25日

中環:域多利皇后街裕成商業大厦703 A 5-216409 荃 灣:街市街8號地下

口个个川八人取时边家丰园

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣

椒、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園)

①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞

②不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。

特有優點:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足

③增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目

白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)・住宿一流豪華

《大華戲院對面 九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 5-243068-0 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字。 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

阿里山 古岭宣址 丛緣語 自 旦邓门可姓 口泻级面 住圓山、希爾頓,阿里山實館、全港獨有、歡迎比較 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花運 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

早機去,晚機返,觀光時間最充足 九天\$1950 天天出發 七天 \$1690 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

鹿兒島九州本州豪華團 行程包括(九州)鹿兒島、楼島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店 九州七天 \$2990 逢星期四 加班:8月26,31日

逢星期一、三九州八天 \$3290 加班:8月19,21,26,28日 逢星期六 九本州九天 \$3690

Choicest Holiday 彩虹假期 譽滿港澳

代售各地廉價機票

天天出發\$2990

六天 HK\$5,490 🌰 十二天 HK\$8,880 出發日期:7月15,17,21,31日8月4.7日

七天HK\$1,890 九天HK\$1.890 出發 日期:天天出發

七天 HK \$1.790 出發日期:逢星期五、六、日 七天 HK\$1,889 出發日期:達四、五、日

七天 HK\$2,480 (核城) 出發日期:造星期一、三、六、



JAPAN AIR LINES

九州七天 **HK\$2,790** 本州七天**HK\$2,890** 逢星期四出發 逢一,三,六出發

本要華彩虹假期

暢遊鹿兒島、磯庭園、霧島 暢遊大阪,實塚,奈良,京都, 宮崎,磁力火車試驗場, 名古屋, 靜岡, 富士山, 箱根, 野生動物園、別府地獄群 横濱,東京,乘子彈快車, 阿蘇火山,熊本古城,福岡等, 欣賞夜總會表演。 欣賞夜總會及劇場表演 冤收日本機場稅**\$60** 乘日航豪華客機·住宿一流大酒店

台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449

酒店+機票

越南大飯店

華園大飯店

阿里山實館

台中大飯店

海濱大飯店

利園大飯店

澳門總代理:捷成旅遊有限公司 板樟堂街1一F地下 電話:77434

集團經營 享受超值

那少女工作发展了一个人工(星期自及公衆假期照常辦公) 元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

开门中下门台其月台下尺之一一(星期日及公衆假期照常辦公) 總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至188室 電話:3~695121 3~674192

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 乗S1490 美S1590 美S1890 增加成本300元·兩程內陸機

*全程高級豪華、減少行車時間16小時。 *乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。 *住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。

高雄入台北返七天(逢星期一、四 *持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發



本 本 小 東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、 本 小 箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多 日八**\$2890** * 全港獨有 ②琵琶湖 ③東芝科學館

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機 減少行車16小時· 免除舟車勞頓之苦 * 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 * 獨立成團、專人領隊。 天天出發(回程可停台北)

鹿兒島南北九州八天 鹿兒岛南北九州本州八天 \$3490 *回程可停台北,不另收費。*東京返香港免收機場稅60元

天天接受預訂房間,專車免費由機場及火車站接返賓館

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室

(星期日及公衆假期照常營業)

章話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

代訂香港廣州來回機票及國內機票

江南 上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團

來回直航飛機 ● 鴻游江南五大名城: ● 住宿湊資實館

■嗜江南點心餐,及各地名菜 一逢星期六出發一 \$3290

北京航 七天高級豪華團

來回復航機舒適省時 住宿最豪華之京都實館 ・行程精心策劃・暢遊北京 各大名勝古蹟 8月3,9,15,21,27

9月8,14,20,26 10月2, 8, 14, 20, 26 \$ 3090

在个个例则但且加

五天桂林柳州豪華團

●遇遊桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象 皇山、路腔室。 乘豪華郵船遨遊風光如畫之漓江、陽朔名勝 暢遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚峯山

7月18, 22, 26, 30日 8月3,7,11,15,19,23,27,31

\$1790

重 馬 聖陶沙·雲頂高原

七天高級豪華團 乘新航747.舒适省時 ●兩晚住宿雲頂新館。 三晚住宿新加坡。 特别適合採親購物 全程豪華享受: 経無自費

逢星期三×六出發

\$2490 💃

織,子彈火車,橫濱中國城 東莞科學館・達革・豊島 圏・日本紅磨坊。 逢星期三出發

\$3190

日本

本州九天豪華團

乘加太航珍寶直航客機暢遊

富士,箱根,心療構,西降

專総服務・更勝一籌・分社直營・全港最平 星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

康泰旅行社屬下機構

中環德輔道中141號國際大厦1601室 旺角彌敦道582號信和中心1002室 5-444644 3-322301

星馬豪華七天52490 星馬泰十天 \$2890十一天 \$3290

全泰馬星(淸邁・檳城)十三天 53890 (關丹東海岸)七天 \$2590

天天出發・日日有團 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、橡膠園、馬騮山雲頂高原、清阗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山可瞰覽星加坡全景是谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、皇宮

馬

全泰國濟人\$1850 景大\$1750

逢星期二、四、日出發 (淸邁——曼谷內陸機) 暢遊: 淸邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鰮魚湖、蛇園。 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。

泰國、星加坡八天豪華團 \$2490 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會

漢門分冠:附馬路大周銀行大厦 308室 電話(890) - ディリ

星馬泰特快簽証・機票+酒店天天出發 ①雲頂豪華夜總會②兩晚雲頂新館③一晚聖陶沙島 (中環星期日辦公) 九龍、珍紅:德福商用原式研 電話: 《2007/09》 假日期對每分 - 81. 角分社:卵效道 636夢銀行中心1016室 - 園語でおはは - 34.5・・・・・2・・ 比角分化工券集直 化四条管体层地压循环 直清范 切动工厂复物证 举。分付:青山道逐重银行大厦地下。宝舖0-43257。(c) (c) - c) 456

安全 信用可靠 歷史悠久

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個臺憶以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自

然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 交出天天 日本本州富士山七天豪華團 \$ 2790 天天出發 \$ 2990 日本本州富士山八天豪華團 逢星期六出發 日本南北九州本州八天豪華園 \$ 3790 逢星期 四出發 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 7月4,11,18,25日 日本九州、瀨戶內海、四國七天豪華團\$ 3380 8月1,8,15,22,29日

尖沙咀分址:尖沙咀碼頭針光行 D26室。電話35%中心。假日照常特公 参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

台灣阿里山九天豪華團 \$2280 逢星期六出發 \$1880 逢星期三、六出發 台灣溪頭九天豪華團

天天出發 \$1680 台灣七天豪華團

逢星期一、三出發

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大賞 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 、避急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

菲律賓七天豪華團 **\$ 1899**

資 逢星期一、五、日出發

大華戲院對面 九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字。 5-243068-0 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字。 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

票務部: 東南亞各地歡迎查詢

\$ 2290 \$ 1890 台灣海陸空五天遊 富利安海陸空九天遊 \$ 4690 \$ 4290

8月3,13,23 冲繩海陸空六天遊 8月15,25日

新航歐洲假期 暢遊瑞士、法國及英國。

國及英國。

歐洲十三天: 暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧 森堡、法國及英國 歐洲十五天:楊遊希臘、愛琴海、丹麥、德國 、荷蘭、比利時、法國及英國 欧洲十六天:暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 瑞士、比利時、荷蘭及英國。

\$6480 \$7280 \$10380 \$9380 \$12380

楊遊新架坡各大小名勝如裕華園、牛車水、飛萬公園 **天羅地網 一、花芭山等,乘吊車遊聖淘沙島試單軌** 火車,搭內陸機抵吉隆坡遊雲頂高原、黑風洞、清眞 寺,夜觀海龜於關丹渡假勝地,並有夜總會消遣,乘 七天超值\$ 2490

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

富利安郵輪海陸空遊

\$ 3990 \$ 3590

歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森 林、萊茵河、荷蘭、比利時、法 搭新航,行程創新,超值享受。

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝・百島流、碧瑤、文化村、賭場 、百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊達湖火山奇峯,住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 (Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機,團 圓獨立・非包機可比。專人領隊、依時出發、穩健妥 當,實至如歸。逢星期六、日、一、二出發。 七天特價\$1990 六天特價\$1890

避竟以何.人之車有乃名老

何行著

邪邪正正

=

三三二:給媽咪拜年

學後,他自己也覺得自己的幼稚而笑起一般,他自己也覺得自己的幼稚而笑起, 與宗太太有害了。宗笑民在烦情上好像 非常特別,因爲他覺得自己已經是個父 非常特別,因爲他覺得自己已經是個父 非常特別,因爲他覺得自己已經是個父 非常特別,因爲他覺得自己已經是個父 是太太有害了。宗笑民在烦情上好像 這「問題生笑起來了,醫生數強生體生 過後,他對醫生體生

「那我送你到目的地役,你到甚麽地方吃早時間有限。」

不能很快搬去,因爲要等他們離開香港——」一切問任中房。」 「明天我與你飲了茶,就可以决定,但你們一我們住中房。」 「中房與尾房,以前我太太與我所住過的。

一我坐在你的汽車中,不去吃次饭、豆瓣了面吃的,間他今天如何?答道: 「我也要出去,開車子送你。」 「我也要出去,開車子送你。」 「我也要出去,開車子送你。」 「我也要出去,開車子送你。」 「我也要出去,開車子送你。」 「我也要出去,開車子送你。」 」 即天,苗麗先返工,曹岡出房,在廳中遇到明天,苗麗先逐至睡覺了。

樓 春暖 源

八一定打電話與你會面,四望明天與你會面。」

,立刻打電話告語了太太,

的。」羅美達是哼了一聲說:「選是在耶加達住,我去了,勢必「他太太是耶加達的華僑,

起到耶加達去嗎?

怎說是就快完

朋友,他都相識,難保他不分不如爲人發覺,何力言交遊廣及來比較方便,遺歷一來,他 ・或者寄資也可以・我們以上政治の大阪道:「假如是最好・合假な大阪道:「假如是體稅小公伙」

區敬業結婚了。
李家的了,是區家,也等于是林宇家的了,是區家,也等于是林中國對于貨源與網路都很穩熱。以恢復當年黃金日子,遇是可算

位的事・小弟定を板着看。」何力に一般を表示。」何力に一般を表・収拾を表・収拾を表を表を表している。

追正是大好機 - 這幾個月



人的技業

为芳看了一眼,道: 者做的手脚。」 一次都是回人及其支持



是什麽人?」、「你猜盜你文書的孫得勝哈哈笑道:

,或許有的 玩,故意叫 是沒有,不

那是另有原因的,可能植物有虫,所以引來缴的, 數便不敢再來了。然而,植物之所以發現有缴, 把缴消滅不難,只要在盆土中淋些殺虫藥, 把缴消滅不難,只要在盆土中淋些殺虫藥, 許多塊,如何把蠟消滅? 類 與 牙 虫

必須噴殺虫藥,把牠們殺死,鐵都是與牠一起生活的。



我說。「你越來越懂得生活的夏諦!」他吻看我我說。 拉開你?」
位又深情吻我,說,「沒有其他力量可以有其他力量把我拉開!」我說。

收繳,我認爲不應久留在家宴,他們可能樹整說,「安徽還未囘來呀!」「電話鈴又响,樹聲走去聽,又是爹地打來「我也想不到事情會追樣!」樹聲說。然給劉川,那我——」

籠鳥飛翔

「沒有,劉氏父子的李樂財力

殘殺

發·比如一接一瓜·不要說這種行業迄與趣。其實此時此地,已放鬆的東西多

字句也來了。 | 「個路字・某些地方・許多」

某些地方・許多人搖頭歌員

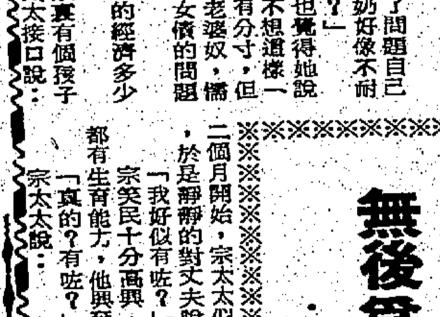
就是那招牌,

必在午夜後才看到,午夜遺等攤檔也早欣賞也吧,放在攤檔上,過路的孩子不

語題 是 發 後 後 後

事





爲大

字有了預愿一

那 句 舌話

· 他們回到家裏 · 宗太太遵記済丈夫

下, 「你覺得我們先有個男孩子還是女 「我也是一樣。」 「我也是一樣。」 「我也是一樣。」 「我也是一樣。」 「我也是一樣。」 「我也是一樣。」

ANN.

傘的情思

| 1955年 | 19

